



NAÇÃO  
FLUENTE

# Inglês Técnico

**Engenharia Mecânica**



# Sumário

<input type="checkbox"/> Introdução	3
<input type="checkbox"/> Orientação	4
<input type="checkbox"/> Expressões	5
<input type="checkbox"/> Glossário	8
<input type="checkbox"/> A	8
<input type="checkbox"/> B	21
<input type="checkbox"/> C	29
<input type="checkbox"/> D	50
<input type="checkbox"/> E	54
<input type="checkbox"/> F	62
<input type="checkbox"/> G	68
<input type="checkbox"/> H	72
<input type="checkbox"/> I	73
<input type="checkbox"/> J	75
<input type="checkbox"/> L	77
<input type="checkbox"/> M	80
<input type="checkbox"/> N	87
<input type="checkbox"/> O	87
<input type="checkbox"/> P	87
<input type="checkbox"/> Q	106
<input type="checkbox"/> R	107
<input type="checkbox"/> S	113
<input type="checkbox"/> T	118
<input type="checkbox"/> U	128
<input type="checkbox"/> V	129
<input type="checkbox"/> Inglês Corporativo	132
<input type="checkbox"/> Fluência Descomplicada	133
<input type="checkbox"/> Compartilhe	134



# Introdução

## Vocabulário e expressões essenciais para Engenharia Mecânica

Bem-vindo à nossa apostila de inglês técnico para Engenharia Mecânica!

Neste material, exploraremos os termos e expressões essenciais necessários para uma comunicação eficaz no campo da engenharia mecânica.

Você desenvolverá habilidades para articular conceitos e técnicas mecânicas de forma clara e precisa, enquanto adquire a capacidade de compreender e responder de maneira eficaz aos desafios e demandas desta área.

Estamos entusiasmados para iniciar esta jornada de aprendizado com você, contribuindo para o seu sucesso profissional como Engenheiro Mecânico!

Vamos começar!

## Orientação

### Siga estas orientações para otimizar o uso deste material e potencializar o seu aprendizado

- 1 Imprima este PDF;
- 2 Destaque com caneta marca-texto as palavras desconhecidas;
- 3 Construa frases com aplicação das novas palavras que você está aprendendo.

Se precisar de inspiração, use o [dictionary.cambridge.org/](https://dictionary.cambridge.org/)

Faça isso por meio da escrita e não da digitação, pois isso potencializa o armazenamento do novo conhecimento na memória de longo prazo.

# Expressões

## Exemplos

<b>Chain</b> Corrente	<b>A chain drive is a way of transmitting mechanical power from one place to another.</b> Um acionamento por corrente é uma maneira de transmitir energia mecânica de um lugar para outro.
<b>Crankshaft</b> Virabrequim	<b>The clutch disc, clutch assembly and the crankshaft screws are already built-in.</b> O disco da embreagem, o conjunto da embreagem e os parafusos do virabrequim já estão embutidos.
<b>Engine</b> Motor	<b>This alternative fuel, compatible with current automobile engines, could reduce greenhouse gas emissions.</b> Esse combustível alternativo, compatível com os atuais motores de automóveis, pode reduzir as emissões de gases de efeito estufa.
<b>Float</b> Boia	<b>I found this video on YouTube and thought it gives a pretty good break down of how float works on a very basic level.</b> Encontrei este vídeo no YouTube e achei que dá uma boa descrição de como a boia funciona em um nível muito básico.
<b>Fuel hose</b> Mangueira de combustível	<b>This is a flexible fuel hose without textile reinforcement and with rubber.</b> Esta é uma mangueira de combustível flexível, sem reforço têxtil e com borracha.
<b>Fresadora</b> Milling machine	<b>Milling machines produce mainly flat surfaces by means of a rotating cutter.</b> As fresadoras produzem principalmente superfícies planas por meio de um cortador rotativo.
<b>Gear</b> Engrenagem	<b>This second method forms the basis of the lifting gear in all hydraulic cranes.</b> Este segundo método forma a base da engrenagem de elevação em todos os guindastes hidráulicos.
<b>Ignition coil</b> Bobina de ignição	<b>Opening the points causes a high induction voltage in the systems ignition coil.</b> A abertura dos pontos causa uma alta tensão de indução na bobina de ignição do sistema.
<b>Lathe</b> Torno	<b>It was cut from a plank and mounted on the lathe using a faceplate.</b> Foi cortado de uma prancha e montado no torno usando um painel frontal.
<b>Lever</b> Alavanca	<b>First, make sure the locking lever is in the up position.</b> Primeiro, verifique se a alavanca de travamento está na posição superior.

# Expressões

## Exemplos

<b>Muffler</b> Silenciador	<p><b>After being purified, the airflow with little dust is removed through blower and muffler.</b></p> <p>Depois de purificado, o fluxo de ar com pouca poeira é removido pelo soprador e silenciador.</p>
<b>Nut</b> Porca	<p><b>After tightening the nut, measure the residual clearance as illustrated.</b></p> <p>Após apertar a porca, meça a folga residual conforme ilustrado.</p>
<b>Piston</b> Pistão	<p><b>When the trigger is pulled, the compressed air expands and drives the piston forward.</b></p> <p>Quando o gatilho é pressionado, o ar comprimido se expande e impulsiona o pistão para a frente.</p>
<b>Pulley</b> Polia	<p><b>It turned out to be a spare pulley used for lifting heavy equipment.</b></p> <p>Acabou sendo uma polia sobressalente usada para elevar equipamentos pesados.</p>
<b>Pump</b> Bomba	<p><b>All settings and functions of the pump in Manual mode are set and controlled by means of keypresses.</b></p> <p>Todas as configurações e funções da bomba no modo Manual são definidas e controladas por meio de pressionamentos de tecla.</p>
<b>Raw material</b> Matéria prima	<p><b>The main raw material used by the Company is steel.</b></p> <p>A principal matéria-prima utilizada pela Companhia é o aço.</p>
<b>Reliability</b> Confiabilidade	<p><b>They are easy to operate and increase process reliability due to the automated material flow.</b></p> <p>Eles são fáceis de operar e aumentam a confiabilidade do processo devido ao fluxo automatizado de material.</p>
<b>Reservoir</b> Reservatório	<p><b>Eliminates the need to check fluid levels in the brake reservoir during the bleeding process.</b></p> <p>Elimina a necessidade de verificar os níveis de fluido no reservatório do freio durante o processo de sangria.</p>
<b>Roller</b> Roldana	<p><b>This eliminates the need to remove a roller, which can become a source for bottom-side defects.</b></p> <p>Isso elimina a necessidade de remover uma roldana, que pode se tornar uma fonte de defeitos no lado inferior.</p>
<b>Screw</b> Parafuso	<p><b>Loosen the command arm fixation screw and check if it is correctly set.</b></p> <p>Desaperte o parafuso de fixação do braço de comando e verifique se ele está posicionado corretamente.</p>

# Expressões

## Exemplos

<p><b>Spark plug</b> Vela de ignição</p>	<p><b>He looked over at the battery and saw that the cap on a spark plug was loose.</b> Ele olhou para a bateria e viu que a tampa da vela estava solta.</p>
<p><b>Sprocket</b> Roda dentada</p>	<p><b>Sprocket automatically clips aluminum profiles in coordination with chains.</b> A roda dentada prende automaticamente perfis de alumínio em coordenação com as correntes.</p>
<p><b>Transformer</b> Transformador</p>	<p><b>This transformer was placed on steel girders and lashed with chains.</b> Este transformador foi colocado em vigas de aço e amarrado com correntes.</p>
<p><b>Valve</b> Válvula</p>	<p><b>For example, they may be with or without an anti-drain valve or have different connection threads.</b> Por exemplo, eles podem estar com ou sem uma válvula anti-drenagem ou ter diferentes roscas de conexão.</p>
<p><b>Wheel and axle</b> Roda e eixo</p>	<p><b>All they need to know is where this wheel and axle will be put together and how many of these have to be put together in a day.</b> Tudo o que eles precisam saber é onde essa roda e o eixo serão montados e quantos deles deverão ser montados em um dia.</p>

# Glossário

## A

**Abraçadeira de mangueira**
**Hose clamp**
**Acelerador manual**
**Manual control**
**Acendedor de cigarros**
**Cigar lighter**
**Acesso**
**Step**
**Acessórios**
**Accessories**
**Acessórios de radio**
**Radio accessories**
**Acionamento da porta**
**Door control**
**Acoplamento**
**Coupling; Coupling dog; Dead coupling**
**Acoplamento de mangueira**
**Hose coupling**
**Acoplamento de sela**
**Semitrailer coupling**
**Acoplamento do freio**
**Brake coupling**
**Acoplamento do reboque**
**Trailer coupling**
**Acoplamento magnético**
**Magnetic coupling**
**Acumulador**
**Accumulator; Battery**
**Acumulador de pressão**
**Pressure accumulator**
**Acumulador de tensão mola**
**Spring load accumulator**
**Adaptador**
**Adapter**
**Adaptador de impulsos**
**Pulse adapter**
**Adorno**
**Ornamental cover**
**Adorno dianteiro**
**Front ornament**

## Glossário

<b>Agente ativador</b>	<b>Activating agent</b>
<b>Agulha</b>	<b>Needle</b>
<b>Agulha do injetor</b>	<b>Pintle</b>
<b>Airbag</b>	<b>Air bag</b>
<b>Alavanca</b>	<b>Lever; Locking lever</b>
<b>Alavanca com cremalheira</b>	<b>Pawl rod</b>
<b>Alavanca curva</b>	<b>Toggle lever</b>
<b>Alavanca da dobradiça</b>	<b>Hinge lever</b>
<b>Alavanca da mola</b>	<b>Spring lever</b>
<b>Alavanca de aceleração</b>	<b>Control lever</b>
<b>Alavanca de acionamento</b>	<b>Operating lever</b>
<b>Alavanca de ajustagem</b>	<b>Adjusting lever</b>
<b>Alavanca de arrasto</b>	<b>Follower lever</b>
<b>Alavanca de comando</b>	<b>Control lever; Operating lever</b>
<b>Alavanca de corrediça</b>	<b>Slotted gate lever</b>
<b>Alavanca de embreagem</b>	<b>Release lever</b>
<b>Alavanca de encosto</b>	<b>Stop lever</b>
<b>Alavanca de fechamento</b>	<b>Locking lever</b>
<b>Alavanca de mudanças</b>	<b>Shift lever lower part</b>
<b>Alavanca de travamento</b>	<b>Locking lever</b>
<b>Alavanca desligadora</b>	<b>Release rod</b>
<b>Alavanca do freio</b>	<b>Brake lever</b>

## Glossário

Alavanca do garfo	Forked lever
Alavanca guia	Guide lever
Alavanca intermediaria	Intermediate lever
Alavanca manual	Hand lever
Alavanca reversora	Reversing lever
Alavanca seletora	Selector lever
Alavanca tensora	Clamping lever
Alça da bolsa	Pocket grip
Alça de encosto	Backrest bracket
Alça de retenção	Rebound strap
Alça de segurança	Retaining strap
Alça encaixável	Slip-in bracket
Aleta	Blade
Algema	Shackle; Thrust shackle
Algema de mola	Spring shackle
Algema de sapata do freio	Brake shoe shackle
Alicate	Grip tongs
Alicate	Pliers
Alicate combinado	Combination pliers
Alicate de corte lateral	Side cutting pliers
Almofada	Pad
Almofada adicional	Additional pillow



## Glossário

Almofada aquecível	Heating cushion
Almofada assento traseiro	Rear seat cushion
Almofada de ar	Air spring bellows
Almofada de encosto	Backrest cushion
Almofada intermediaria	Seat adapter
Almofada sem revestimento	Seat cushion less cover
Almotolia	Hand oil can; Oil can; Spray can
Alternador	Alternator
Alto falante	Loudspeaker
Amortecedor	Dashpot; Shock absorber
Amortecedor de impactos	Energy-absorbing unit
Amortecedor de vibrações	Vibration absorber
Amortecedor do motor	Engine shock absorber
Amperímetro	Ammeter
Amplificador	Amplifier
Amplificador da embreagem	Clutch booster
Amplificador do freio	Brake booster
Anel	Buckle; Grooved ring; Signal ring
Anel "o"	O-ring
Anel alimentador	Oil delivery ring
Anel amortecedor	Damping ring
Anel arrastador	Follower ring

## Glossário

<b>Anel centralizador</b>	<b>Centering ring</b>
<b>Anel colocado a quente</b>	<b>Shrink ring</b>
<b>Anel compensador</b>	<b>Ring</b>
<b>Anel da articulação</b>	<b>Joint ring</b>
<b>Anel de aço</b>	<b>Wire ring</b>
<b>Anel de acoplamento</b>	<b>Coupling ring</b>
<b>Anel de ajustagem</b>	<b>Set collar</b>
<b>Anel de ajuste</b>	<b>Fitted ring</b>
<b>Anel de ajuste</b>	<b>Set collar</b>
<b>Anel de aperto</b>	<b>Clamping ring</b>
<b>Anel de apoio</b>	<b>Ring; Shoulder/Supporting ring;</b>
<b>Anel de blindagem</b>	<b>Screening ring</b>
<b>Anel de borracha</b>	<b>Rubber ring; Rubber seal ring</b>
<b>Anel de bujao</b>	<b>Cork ring</b>
<b>Anel de chave</b>	<b>Ring</b>
<b>Anel de cobertura</b>	<b>Cover ring; Supporting ring</b>
<b>Anel de compensação</b>	<b>Compensating ring</b>
<b>Anel de compressão</b>	<b>Compression ring</b>
<b>Anel de contato</b>	<b>Contact ring</b>
<b>Anel de corrente</b>	<b>Chain ring</b>
<b>Anel de desengate</b>	<b>Release ring</b>
<b>Anel de duplo cone</b>	<b>Double taper ring</b>

# Glossário

Anel de encosto	Race; Stop ring
Anel de fechamento	End ring
Anel de feltro	Felt ring
Anel de fricção	Slip ring
Anel de garra	Lock ring
Anel de guia	Control ring
Anel de guia de óleo	Oil control ring
Anel de guia do embolo	Piston guide ring
Anel de medição	Measuring ring
Anel de ornamento	Ornamental ring
Anel de pistão	Piston ring
Anel de pressão	Lock washer; Thrust/Wave ring;
Anel de rebordo	Clincher ring
Anel de recheio	Filler ring
Anel de reforço	Reinforcing ring
Anel de rolamento	Race
Anel de seção retangular	Rectangular section ring
Anel de suspensão	Carrying ring; Suspension ring
Anel de tolerância	Tolerance ring
Anel de união	Connection ring
Anel de vedação	Seal ring
Anel defletor de óleo	Oil baffle; Oil slinger/splash ring

## Glossário

Anel desligador	Release ring
Anel deslizante	Slip ring
Anel distanciador	Spacer ring
Anel do comando	Control ring
Anel do cubo	Hub ring
Anel do farol	Headlamp collar
Anel do mancal	Bearing ring
Anel esférico	Spherical ring
Anel excêntrico	Eccentric ring
Anel expansor	Expander ring
Anel externo	Outer ring
Anel fecho	Ring
Anel filtrador	Filter ring
Anel fixador	Mounting ring
Anel guia	Gland; Guide ring
Anel guia de ar	Air guide ring
Anel guia de óleo	Oil guide ring
Anel injetor	Splash ring
Anel intermediário	Intermediate ring
Anel interno	Inner ring
Anel isolador	Insulating ring
Anel lubrificante	Grease pad

## Glossário

<b>Anel luva</b>	<b>Banjo union</b>
<b>Anel para solda</b>	<b>Soldering ring</b>
<b>Anel partido</b>	<b>Split ring</b>
<b>Anel protetor</b>	<b>Protective ring</b>
<b>Anel ranhurado</b>	<b>Grooved ring</b>
<b>Anel raspador de óleo</b>	<b>Oil baffle; Oil ring; Oil scraper ring</b>
<b>Anel retentor</b>	<b>Clamping ring; Cover ring</b>
<b>Anel rolamento emergência</b>	<b>Emergency running ring</b>
<b>Anel roscado</b>	<b>Screw collar</b>
<b>Anel sincronizador</b>	<b>Synchronizer ring</b>
<b>Anel suporte</b>	<b>Supporting ring; Retaining ring</b>
<b>Anel trava</b>	<b>Lock ring; Snap ring</b>
<b>Anel volante</b>	<b>Damper ring</b>
<b>Anodo</b>	<b>Anode</b>
<b>Antecâmara</b>	<b>Prechamber</b>
<b>Antena</b>	<b>Antenna</b>
<b>Anteparo</b>	<b>Screening</b>
<b>Anteparo de camuflagem</b>	<b>Mask</b>
<b>Antiencandeamto</b>	<b>Blackout</b>
<b>Antifricção</b>	<b>Scoring protector</b>
<b>Antigripante</b>	<b>Mold lubricant</b>
<b>Antirruído</b>	<b>Insulation</b>

## Glossário

<b>Antivibrador</b>	<b>Rubber-metal block</b>
<b>Antivibrador</b>	<b>Vibration absorber</b>
<b>Aparelho básico</b>	<b>Basic unit</b>
<b>Aparelho conta-giros</b>	<b>Speed control unit</b>
<b>Aparelho controle ignição</b>	<b>Ignition control box</b>
<b>Aparelho de ar comprimido</b>	<b>Pneumatic tool</b>
<b>Aparelho de comando</b>	<b>Control unit; Operating unit</b>
<b>Aparelho de comando abs</b>	<b>Abs control unit</b>
<b>Aparelho de comando ads</b>	<b>Ads control unit</b>
<b>Aparelho de comando asd</b>	<b>Asd control unit</b>
<b>Aparelho de comando asr</b>	<b>Asr control unit</b>
<b>Aparelho de comando edw</b>	<b>Control unit edw</b>
<b>Aparelho de controle</b>	<b>Control device</b>
<b>Aparelho de frenagem</b>	<b>Brake booster assembly</b>
<b>Aparelho de pulverização</b>	<b>Sprayer</b>
<b>Aparelho de ventilação</b>	<b>Ventilation unit</b>
<b>Aparelho megafônico</b>	<b>Radio monitor</b>
<b>Aparelho sinais acústicos</b>	<b>Acoustic signal unit</b>
<b>Aparelho verificador</b>	<b>Testing device</b>
<b>Apertador de bateria</b>	<b>Battery tightener</b>
<b>Apoio</b>	<b>Bracing; Brake support; Stay</b>
<b>Apoio da cabeça</b>	<b>Headrest</b>

## Glossário

<b>Apoio da válvula</b>	<b>Valve support</b>
<b>Apoio de aperto</b>	<b>Clamping fixture</b>
<b>Apoio de sapata de freio</b>	<b>Brake shoe support</b>
<b>Apoio do braço</b>	<b>Armbrace; Armrest</b>
<b>Apoio do braço basculante</b>	<b>Folding armrest</b>
<b>Apoio do braço s/revest.</b>	<b>Armrest less cover</b>
<b>Apoio do cofre</b>	<b>Hood support</b>
<b>Apoio do motor</b>	<b>Engine stay</b>
<b>Apoio do para-lama</b>	<b>Fender stay</b>
<b>Apoio dos pés</b>	<b>Footrest</b>
<b>Aquecedor</b>	<b>Heater unit</b>
<b>Aquecedor do teto</b>	<b>Heater unit, roof mounted</b>
<b>Aquecedor rápido</b>	<b>Heater unit, quick action</b>
<b>Aquecimento</b>	<b>Heating unit</b>
<b>Aquecimento ptc</b>	<b>Ptc heater</b>
<b>Arame</b>	<b>Binding wire coil; Wire</b>
<b>Arame de solda forte</b>	<b>Brazing wire</b>
<b>Arame guia</b>	<b>Guide wire</b>
<b>Arame para solda</b>	<b>Soldering wire</b>
<b>Arame suporte</b>	<b>Socket wire</b>
<b>Aranha</b>	<b>Spider</b>
<b>Arco</b>	<b>Bow; Brace; Folding top bow; Stay</b>

## Glossário

Arco da caixa da roda	Wheel bow
Arco de extremidade	End bow arm
Arco de proteção	Guard bracket
Arco do aro	Rim bow
Arco do teto	Roof bow
Arco do toldo	Tarpaulin bow
Arco longitudinal	Longitudinal bow
Arco tensor	Bow
Arco transversal	Cross bow
Armação	Framework
Armação da capota	Folding top frame assy
Armação de mesa	Counter framework
Armação do assento	Seat framework
Armação do toldo	Tarpaulin frame assembly
Armação inferior	Lower framework
Armação portante	Supporting frame
Armadura	Armature
Armadura magnética	Armature
Arme tensor	Bracing wire
Aro	Rim
Aro lateral	Side ring
Arranque pneumático	Pneumatic starting system



## Glossário

<b>Arrastador</b>	<b>Follower</b>
<b>Arrastador de comando</b>	<b>Detent</b>
<b>Arruela</b>	<b>Cam plate; Fitted washer; Washer</b>
<b>Arruela central</b>	<b>Central plate</b>
<b>Arruela de compensação</b>	<b>Shim</b>
<b>Arruela de encosto</b>	<b>Guard plate; Washer</b>
<b>Arruela de fixação</b>	<b>Mounting plate</b>
<b>Arruela de pressão</b>	<b>Spring washer</b>
<b>Arruela de proteção</b>	<b>Guard plate</b>
<b>Arruela de respiro</b>	<b>Breather washer</b>
<b>Arruela de vedação</b>	<b>Seal washer</b>
<b>Arruela dentada</b>	<b>Toothed washer</b>
<b>Arruela distanciadora</b>	<b>Spacer washer</b>
<b>Arruela do cubo</b>	<b>Hub plate</b>
<b>Arruela elástica</b>	<b>Serrated washer</b>
<b>Arruela embutida</b>	<b>Countersunk washer</b>
<b>Arruela esférica</b>	<b>Spherical washer</b>
<b>Arruela espaçadora</b>	<b>Spacer washer</b>
<b>Arruela p/rebite</b>	<b>Riveted washer</b>
<b>Arruela prato</b>	<b>Retainer</b>
<b>Arruela retentora</b>	<b>Clamping plate</b>
<b>Arruela tensora</b>	<b>Conical spring washer</b>

## Glossário

<b>Arruela trava</b>	<b>Lock plate</b>
<b>Articulação</b>	<b>Joint; Joint piece</b>
<b>Articulação angular</b>	<b>Angle joint</b>
<b>Articulação de suporte</b>	<b>Supporting joint</b>
<b>Articulação esférica</b>	<b>Ball joint</b>
<b>Arvore de arranque</b>	<b>Starting shaft</b>
<b>Assento</b>	<b>Seat</b>
<b>Assento abatível</b>	<b>Folding seat</b>
<b>Assento central</b>	<b>Central seat</b>
<b>Assento da mola</b>	<b>Spring saddle; Spring seat</b>
<b>Assento de válvula</b>	<b>Valve seat</b>
<b>Assento diant. sem revest.</b>	<b>Front seat less cover</b>
<b>Assento dianteiro</b>	<b>Front seat</b>
<b>Assento duplo</b>	<b>Double occupancy seat</b>
<b>Assento para criança</b>	<b>Child's seat</b>
<b>Assento quadruplo</b>	<b>Quadruple occupancy seat</b>
<b>Assento simples</b>	<b>Single occupancy seat</b>
<b>Assento traseiro</b>	<b>Rear seat</b>
<b>Assento triplo</b>	<b>Triple occupancy seat</b>
<b>Assoalho da retaguarda</b>	<b>Rear end floor</b>
<b>Assoalho dianteiro</b>	<b>Front floor</b>
<b>Assoalho dos pedais</b>	<b>Toeboard</b>

# Glossário

Assoalho parede frontal	Fire wall floor
Assoalho porta-bagagens	Luggage compartment floor
Assoalho principal	Main floor
Assoalho traseiro	Rear floor
Atuador de ralenti	Idle speed actuator
Automático pisca-pisca	Blinker unit
Auxiliador p/trocar rodas	Wheel changing fork
Auxiliar da direção	Power steering unit
Avanço automático	Timing control
Avental	Apron
<b>B</b>	
Bagageiro	Roof rack
Bainha do cabo	Cable casing
Balancim	Rocker; Rocker arm
Balaústre	Hand rail
Baliza	Landau iron; Landau iron arm
Banco	Seat bench
Banco dianteiro	Front seat bench
Bandagem da roda	Wheel bandage
Bandeira de advertência	Warning flag
Bandeja coletora	Drip pan
Bandeja de plástico	Plastic shell

## Glossário

Bandeja porta objetos	Pigeonhole; Tray
Barra acoplamento	Coupling rod
Barra coletora corrente	Trolley pole
Barra da capota	Folding top bar
Barra da direção	Drag link; Tie rod
Barra de comando	Operating rod; Shifting frame
Barra de conexão	Connector bar
Barra de cortina	Curtain rod
Barra de ligações	Contact rail
Barra de ornamento	Garnish moulding
Barra de perfis p/amarras	Tie bar
Barra de reboque	Tow-rod
Barra de segurança	Protective bar
Barra de sinais	Danger signal
Barra de torsão	Torsion bar
Barra indicadora	Marker pole
Barra janela	Window staybar
Barra para roupa	Clothes-rail
Barra retentora	Retaining rod
Barra seletora	Selector rod
Base do arco	Bow base
Base do botão de pressão	Push button base

## Glossário

Base do pé do assento	Seat base lower part
Batente	Buffer; Stop; Stop sleeve
Batente de borracha	Rubber buffer; Rubber stop
Batente do eixo	Axle stop
Bedame	Cape chisel
Bico de escape	Nozzle
Bico injetor	Injection nozzle
Bidão	Jerrican
Biela	Connecting rod; Thrust rod
Biela com embolo	Connecting rod w/piston
Bilheteira	Counter
Blenda de borracha	Rubber skirt; Ornamental cover
Blindagem	Casing; Screening metal braid
Bloco	Keeper
Bloco de borracha	Rubber block
Bloco de cilindros	Cylinder block
Bloco do motor	Crankcase
Bloco ótico	Beam unit
Bloco silenciador	Silent block
Bloqueador da marcha	Gear interlock
Bloqueio	Locking device; Lock-out
Bloqueio centralizado	Central locking mechanism

## Glossário

<b>Bloqueio do diferencial</b>	<b>Differential lock</b>
<b>Bobina</b>	<b>Coil</b>
<b>Bobina de excitação</b>	<b>Exciter coil</b>
<b>Bobina de ignição</b>	<b>Ignition coil</b>
<b>Boca</b>	<b>Scoop</b>
<b>Boca de sucção</b>	<b>Intake pipe socket</b>
<b>Bocal</b>	<b>Pipe socket</b>
<b>Bocal anticorrosivo</b>	<b>Defroster nozzle</b>
<b>Bocal de óleo</b>	<b>Oil filler neck</b>
<b>Bocal jato de ar fresco</b>	<b>Fresh air nozzle</b>
<b>Boia</b>	<b>Float</b>
<b>Bola</b>	<b>Ball knob</b>
<b>Bola de engate</b>	<b>Coupling ball</b>
<b>Bolsa</b>	<b>Pocket</b>
<b>Bolsa da porta</b>	<b>Door pocket</b>
<b>Bolsa de ferramentas</b>	<b>Tool bag</b>
<b>Bolsa de primeiro socorro</b>	<b>First aid bag</b>
<b>Bolsa embutida</b>	<b>Insert pocket</b>
<b>Bomba</b>	<b>Pump</b>
<b>Bomba a diafragma</b>	<b>Diaphragm pump</b>
<b>Bomba alimentadora</b>	<b>Fuel pump</b>
<b>Bomba aspiradora de óleo</b>	<b>Oil scavenge pump</b>

## Glossário

Bomba auxiliar	Auxiliary pump
Bomba de água	Water pump
Bomba de aletas	Vane pump
Bomba de ar	Air pump
Bomba de ar manual	Hand air pump
Bomba de circulação	Recirculating pump
Bomba de depressão	Vacuum pump
Bomba de graxa	Grease gun
Bomba de inflar pneus	Tire inflator pump
Bomba de óleo	Hand pump; Oil pump
Bomba de rescaldo	Bilge pump
Bomba do extintor	Fire extinguisher pump
Bomba do ventilador	Fan pump
Bomba hidráulica	Hydraulic pump
Bomba injetora	Injection pump
Bomba manual de pressão	Manual pressure pump
Borboleta	Mixture controller; Throttle valve
Borboleta da calefação	Hot-air door
Borne	Terminal
Borne com parafuso	Screw terminal
Borne isolante	Socket-terminal strip
Borne para solda	Soldering terminal

## Glossário

Borracha	Joint rubber; Rubber filler
Borracha cisalhamento	Shear rubber
Borracha de palheta	Wiper rubber
Borracha de recheio	Rubber filler
Borracha de vedação	Rubber seal
Borracha guia do vidro	Window rubber run
Borracha vedação	Rubber seal
Botão	Knob
Botão da buzina	Horn push button
Botão de comando	Control knob
Botão de pressão	Fastener button; Push button
Botão de tapete	Fastener button
Botija de gás	Gas bottle
Braçadeira	Clamp; Pipe clamp
Braçadeira da mola	Spring clamp
Braço	Arm
Braço apalpador	Feeler arm
Braço basculante	Swivel arm
Braço da direção	Steering arm
Braço da manivela	Crank arm
Braço de arranque	Starting arm
Braço de guia	Control arm



# Glossário

Braço de guia parabólico	Parabolic control arm
Braço do limpador	Wiper arm
Braço guia	Guide
Braço oscilante	Yoke
Braço principal	Main guide
Braço reto da direção	Steering arm
Braço setor direção	Pitman arm
Braço suporte	Supporting arm
Braço suspensão triangul.	Triangular control arm
Broca capsula	Capsule borer
Bucha	Bushing; Liner; Sleeve
Bucha centralizadora	Centering sleeve/bushing
Bucha com colar	Collar bushing
Bucha da dobradiça	Hinge bushing
Bucha de ajuste	Fitted bushing
Bucha de aperto	Gland
Bucha de biela	Piston pin bushing
Bucha de cisalhamento	Shear bushing
Bucha de comando	Drive bushing; Pilot bushing
Bucha de contração	Thrust sleeve
Bucha de encaixe redonda	Round pin bushing
Bucha de expansão	Clamping sleeve

## Glossário

Bucha de mancal	Bearing bushing
Bucha de mola	Spring bushing; Spring sleeve
Bucha de regulagem	Control sleeve
Bucha de válvula	Valve bushing; Valve sleeve
Bucha distanciadora	Spacer bushing
Bucha do acoplamento	Coupling sleeve
Bucha do mancal	Bushing
Bucha elemento	Slip-in bushing
Bucha excêntrica	Eccentric bushing
Bucha expansiva	Clamp-in bushing; Set collar
Bucha guia	Guide bushing; Guide sleeve
Bucha isoladora	Insulating bushing
Bucha roscada	Threaded bushing
Bucha suporte	Supporting sleeve
Bujão	Core bar; Core plug; Plug
Bujão de fenda	Slotted plug
Bujão de fixação	Plug
Bujão de segurança	Safety plug
Bujão de travamento	Interlock plug
Bujão esférico	Ball plug
Buzina a ar	Air horn

# Glossário

## C

<b>Cabeça acopladora</b>	<b>Brake line coupling</b>
<b>Cabeça da barra direção</b>	<b>Drag link end; Steering column end</b>
<b>Cabeça da coluna direção</b>	<b>Steering column end</b>
<b>Cabeça da válvula</b>	<b>Valve head</b>
<b>Cabeça de comando</b>	<b>Control head</b>
<b>Cabeça do espelho</b>	<b>Mirror head</b>
<b>Cabeça esférica</b>	<b>Ball head</b>
<b>Cabeçote</b>	<b>Cylinder head; Retaining head</b>
<b>Cabeçote da chave</b>	<b>Key head</b>
<b>Cabeçote do filtro</b>	<b>Filter head</b>
<b>Cabeçote do reservatório</b>	<b>Cylinder head</b>
<b>Cabide</b>	<b>Clothes-hook</b>
<b>Cabine</b>	<b>Cab</b>
<b>Cabine ckd</b>	<b>Cab ckd</b>
<b>Cabo</b>	<b>Cable; Pull</b>
<b>Cabo bowden</b>	<b>Bowden cable</b>
<b>Cabo concha</b>	<b>Shell-type handle</b>
<b>Cabo da antena</b>	<b>Antenna cable</b>
<b>Cabo de aço</b>	<b>Cable; Wire cable</b>
<b>Cabo de comando</b>	<b>Control cable</b>
<b>Cabo de coquilha</b>	<b>Shell type handle</b>

## Glossário

<b>Cabo de escala</b>	<b>Ladder spar</b>
<b>Cabo de ignição</b>	<b>Ignition cable</b>
<b>Cabo de ligação</b>	<b>Flexible cord</b>
<b>Cabo de reboque</b>	<b>Towing rope</b>
<b>Cabo de sujeição</b>	<b>Retaining cable</b>
<b>Cabo do cofre</b>	<b>Hood handle</b>
<b>Cabo do freio</b>	<b>Brake cable</b>
<b>Cabo do sensor</b>	<b>Sensor cable</b>
<b>Cabo elétrico</b>	<b>Electric cable</b>
<b>Cabo flexível</b>	<b>Flexible shaft; Wire cable</b>
<b>Cabo massa</b>	<b>Ground cable; Ground strap</b>
<b>Cabo negativo</b>	<b>Neg. Cable</b>
<b>Cabo positivo</b>	<b>Pos. cable</b>
<b>Cadeado</b>	<b>Padlock</b>
<b>Cadeia de acionamento</b>	<b>Chain pull</b>
<b>Caixa</b>	<b>Box; Chest</b>
<b>Caixa bucha de aperto</b>	<b>Gland housing</b>
<b>Caixa coletora</b>	<b>Collector box</b>
<b>Caixa da bateria</b>	<b>Battery case</b>
<b>Caixa da capota</b>	<b>Folding top case</b>
<b>Caixa da roda</b>	<b>Wheelhouse</b>
<b>Caixa da ventoinha</b>	<b>Blower shroud</b>

## Glossário

Caixa de água	Water tank
Caixa de ar	Air intake case
Caixa de calefação	Heater case
Caixa de cilindro	Cylinder housing
Caixa de cobertura	Protective case
Caixa de comando	Control box
Caixa de comandos	Switch box
Caixa de conexões	Junction box
Caixa de diodos	Diode box
Caixa de direção completa	Steering box assembly
Caixa de distribuição	Timing case
Caixa de ferramentas	Tool board; Tool box
Caixa de fusíveis	Fuse box
Caixa de lastro	Ballast case
Caixa de ligação	Junction box
Caixa de molas	Spring core
Caixa de peças reposição	Spare part box
Caixa de reles	Relay box
Caixa de roda de reserva	Spare wheel box
Caixa de sucção	Air intake case
Caixa de transferência	Transfer case
Caixa de ventoinha	Blower case

## Glossário

Caixa do assento	Seat box
Caixa do estator	Stator housing
Caixa do estribo	Entrance box
Caixa do itinerário	Sign box
Caixa dos pedais	Toeboard support
Caixa frigorífica	Cool box
Caixa misturadora	Mixer housing
Caixa mudança automática	Automatic transmission
Caixa porta-objetos	Metal shim
Calço do vidro	Catch
Calço intermediário	Intermediate layer
Calefação adicional	Auxiliary heater
Calha	Drip moulding; Gutter; Rain trough
Calha de água	Water passage
Calha de água de chuva	Drip moulding
Calha de escoamento	Water drain channel
Calha de esgotamento	Drip rail
Calota	Cap
Calota do cubo	Hub cap
Câmara com válvula	Valve tube
Câmara de ar	Air cell; Air tube
Câmara de dosagem	Metering chamber

## Glossário

<b>Câmara de pressão</b>	<b>End housing</b>
<b>Câmara de vácuo</b>	<b>Vacuum box; Vacuum tank</b>
<b>Cambiador de calor</b>	<b>Heat exchanger</b>
<b>Camisa</b>	<b>Shell</b>
<b>Camisa de água</b>	<b>Water jacket</b>
<b>Camisa de cilindro</b>	<b>Cylinder liner</b>
<b>Camisa de refrigeração</b>	<b>Cooling jacket</b>
<b>Camisa envolvente</b>	<b>Strainer shell</b>
<b>Camisa tubular decorativa</b>	<b>Chromium jacket</b>
<b>Canal de admissão</b>	<b>Inlet duct</b>
<b>Canal de ar</b>	<b>Air duct</b>
<b>Canal de saída</b>	<b>Outlet duct</b>
<b>Canal traseiro</b>	<b>Rear duct</b>
<b>Cantina</b>	<b>Bar compartment</b>
<b>Cantoneira</b>	<b>Angle; Bordering/Corner angle</b>
<b>Cantoneira de fixação</b>	<b>Mounting angle</b>
<b>Cantoneira de ligação</b>	<b>Corner connection</b>
<b>Cantoneira de proteção</b>	<b>Corner protection</b>
<b>Cantoneira de reforço</b>	<b>Corner stiffening; Reinforcement angle</b>
<b>Cantoneira de soldadura</b>	<b>Corner weld</b>
<b>Cantoneira para solda</b>	<b>Soldering angle</b>
<b>Capa</b>	<b>Cap; Pad</b>

## Glossário

Capa antideslumbrante	Glare shield
Capa cega	Blind cap
Capa da válvula	Valve cap; Valve jacket
Capa de borracha	Rubber cap
Capa de chuva	Rain deflector cap
Capa de fixação	Mounting cap
Capa de proteção	Boot; Protective wrapper; Supporting shell
Capa de vedação	Seal cap
Capa do aquecimento	Heater jacket
Capa do friso	Wheel disc
Capa do injetor	Nozzle cap
Capa do tucho	Cap
Capa protetora	Protective cap; Protective cover
Capa supressora	Suppressor cap
Capota	Buckle; Folding top; Hardtop
Capota protet. P/radiador	Radiator wrapper
Capsula	Capsule
Capsula amortecedora	Insulation shell
Capsula atenuação ruídos	Antinoise capsule
Capsula de mola	Spring capsule
Carburador	Carburetor
Carcaça	Case; Housing



## Glossário

Carcaça ar superaliment.	Charging air case
Carcaça cilindro comando	Shifting cylinder housing
Carcaça contraveio engren	Wheel hub drive housing
Carcaça da bomba	Pump housing
Carcaça da bomba de óleo	Oil pump housing
Carcaça da caixa mudança	Transmission case
Carcaça da embreagem	Bell housing
Carcaça da tomada	Plug housing
Carcaça de comando	Drive housing; Shift case
Carcaça de escape	Turbine case
Carcaça de proteção	Protective case
Carcaça de remate	End housing
Carcaça de rolamento	Bearing mounting
Carcaça de união	Connection housing
Carcaça do arranque	Automatic choke housing; Choke housing
Carcaça do carburador	Carburetor body
Carcaça do eixo comando	Camshaft housing
Carcaça do eixo dianteiro	Front axle housing
Carcaça do encaixe	Pin bushing housing
Carcaça do mancal	Bearing housing
Carcaça do regulador	Governor housing
Carcaça do tubo de sucção	Intake pipe housing

## Glossário

Carcaça do ventilador	Fan housing
Carcaça do volante	Flywheel housing
Carcaça esferas de empuxo	Thrust ball housing
Carcaça reguladora	Throttle housing
Carpete	Mat
Carpete de antirruído	Insulation mat
Carpete de veludo	Velours carpet
Carrinhão da porta	Door slide mechanism
Carter	Tray
Carter de injeção	Sprayer housing
Carter de óleo	Oil pan
Cartucho	Cartridge
Cartucho de segurança	Safety cartridge
Cartucho do filtro	Filter cartridge
Cartucho fusível	Fuse element
Carvão de contato	Contact carbon
Casquilho	Cup
Casquilho coletor de óleo	Oil drip pan
Casquilho cônico	Conical sleeve
Casquilho de apoio	Bearing shell
Casquilho de biela	Connectg.rod bearg.shell
Casquilho de contato	Contact bushing

## Glossário

Casquilho do mancal	Bearing sleeve
Casquilho do virabrequim	Crankshaft bearing
Casquilho primário	Primary cup
Casquilho roscado	Threaded bushing
Casquilho secundário	Secondary cup
Cassete	Cassette
Castanha	Ball cup; Ball socket head
Castanha cônica	Conical cup
Catalizador	Catalyst
Catraca	Ratchet; Ratchet handle
Cavalete	Bearing bracket; Bracket; Support
Cavalete auxiliar	Helper spring bracket
Cavalete da mola diant.	Front spring bracket
Cavalete da mola traseira	Rear spring bracket
Cavalete do balancim	Rocker arm bracket
Cavalete do mancal	Bearing bracket
Cavalete rosqueado	Bracket
Cavidade	Recess
Cavidade da roda reserva	Spare wheel well
Cavilha	Drift pin
Cavilha do cabo	Cable plug
Célula fotoelétrica	Light barrier

## Glossário

Centrifuga	Centrifuge
Centrifuga de óleo	Oil centrifuge
Chapa	Plate
Chapa cavidade	Recess plate
Chapa coletora de ar	Ventilating plate
Chapa condutora	Baffle plate
Chapa contra salpicos	Splash guard
Chapa contrabalanceada	Balancing plate
Chapa da caixa da roda	Wheelhouse panel
Chapa da lâmpada	Lamp plate
Chapa da parede frontal	Fire wall plate
Chapa de aleta	Scoop plate
Chapa de amarramento	Gusset plate
Chapa de apoio	Supporting plate
Chapa de blindagem	Screening plate
Chapa de bloqueio	Detent plate
Chapa de cobertura	Cover plate
Chapa de compensação	Shim
Chapa de conexão	Connection plate
Chapa de fechamento	Locking cap
Chapa de fixação	Mounting plate
Chapa de ligação	Connecting plate

## Glossário

Chapa de pressão	Thrust plate
Chapa de rebordo	Beaded plate
Chapa de reforço	Reinforcement plate
Chapa de reforço	Shell plate
Chapa de revestimento	Cover plate
Chapa de rodagem	Wheel arch panel
Chapa de tração	Pull plate
Chapa defletora de óleo	Oil baffle; Oil plate
Chapa deslizante	Sliding plate
Chapa distanciadora	Spacer plate
Chapa distribuidora	Separator plate
Chapa divisória	Partition plate
Chapa do assoalho	Floor
Chapa do estribo	Rocker panel
Chapa escamada	Gusset plate
Chapa estriada	Corrugated iron
Chapa final	Striker plate
Chapa graduada	Gauge plate
Chapa guia	Guide plate
Chapa intermediária	Shim
Chapa interna	Interior plate
Chapa lateral	Side plate

## Glossário

Chapa puxador	Handle plate
Chapa retentora	Cover plate
Chapa retentora	Drip pan; Retaining plate
Chapa retentora de óleo	Oil drip pan
Chapa terminal	End plate; Striker plate
Chapa trava	Lock plate
Chapa vedante	Packing sheet
Chapa vertical	Vertical plate
Chaparia	Panelling
Chaparia da ré	Rear end panelling
Chaparia do teto	Roof panelling
Chaparia estrutura diant.	Cowl panelling
Chaparia lateral	Side panelling
Chapeleta	Flap
Chave	Key
Chave ajustável	Adjusting wrench
Chave combinada	Combination wrench
Chave de boca	Box type wrench; Square key wrench
Chave de caixa	Pipe wrench; Socket wrench
Chave de encaixe hexagonal	Hex. Key wrench
Chave de encaixe hexagonal	Hexagon key wrench
Chave de garras	Claw type wrench

## Glossário

Chave de parafuso	Open end wrench
Chave de porcas	Nut wrench
Chave de rodas	Wheel nut wrench
Chave especial	Special wrench
Chave espinho quadrado	Square key
Chave fixa de gancho	Hook wrench
Chave ignição	Ignition key
Chave magnética	Starting solenoid
Chave para velas	Spark plug wrench
Chave soquete	Socket wrench
Chaveta	Key; Valve collet; Woodruff key
Choque antiparasitário	Suppressor choke
Cigarra	Buzzer
Cilindro	Cylinder
Cilindro anular	Ring cylinder
Cilindro da porta	Door cylinder
Cilindro de comando	Shifting cylinder
Cilindro de embreagem	Clutch cylinder
Cilindro de fechamento	Tumbler
Cilindro de membrana	Diaphragm cylinder
Cilindro de pressão	Pressure cylinder
Cilindro de trabalho	Power cylinder

## Glossário

Cilindro do freio	Brake cylinder
Cilindro do freio da roda	Wheel brake cylinder
Cilindro impulsor	Master cylinder
Cilindro principal	Clutch master cylinder
Cilindro receptor	Slave cylinder
Cinta	Girder; Insert loop; Strap
Cinta de aro	Chafing strip
Cinta de talão	Chafing strip
Cinta de vedação	Sealing strip
Cinta elástica	Elastic band
Cinto da parede lateral	Side panel girder
Cinto da parede traseira	Rear panel girder
Cinto de retenção	Rebound strap
Cinto de segurança	Safety belt
Cinto peitoral	Window sill girder
Cinto/cabo	Belt/rope
Cinzeiro	Ashtray
Cinzel chato	Flat chisel
Clip	Clip
Cobertura	Covering; Top layer
Cobertura do assento	Seat rest
Cobertura do radiador	Radiator covering



## Glossário

<b>Cobertura do radiador</b>	<b>Radiator grill shell</b>
<b>Cobertura do ventilador</b>	<b>Fan shroud</b>
<b>Cobertura dura</b>	<b>Hardtop</b>
<b>Cofre do motor</b>	<b>Engine hood</b>
<b>Cogumelo</b>	<b>Mushroom</b>
<b>Colar roscado</b>	<b>Screw collar</b>
<b>Colchão p/ beliche</b>	<b>Bunk mattress</b>
<b>Coletor</b>	<b>Elbow</b>
<b>Coletor de admissão</b>	<b>Intake elbow</b>
<b>Coletor de ar</b>	<b>Venturi tube</b>
<b>Coletor de corrente</b>	<b>Current collector</b>
<b>Coletor de escape</b>	<b>Exhaust manifold</b>
<b>Coletor do óleo</b>	<b>Oil collector</b>
<b>Coluna</b>	<b>Pillar</b>
<b>Coluna central</b>	<b>Central pillar</b>
<b>Coluna da capota</b>	<b>Folding top pillar</b>
<b>Coluna da direção</b>	<b>Steering column</b>
<b>Coluna da parede diant.</b>	<b>Front panel pillar</b>
<b>Coluna de caixa</b>	<b>Box pillar</b>
<b>Coluna de comando</b>	<b>Control bar</b>
<b>Coluna de extrema</b>	<b>Rear end pillar</b>
<b>Coluna direção e sem-fim</b>	<b>Steering shaft and worm</b>

## Glossário

Coluna do para-brisa	Windshield pillar
Comando	Control mechanism drive; Drive; Valve gear
Comando da portinhola	Flap control drive
Comando do arrancador	Starter control
Comando do regulador	Governor drive
Comando do velocímetro	Speedometer drive
Comando do ventilador	Fan drive
Comando eje direção	Steering axle control
Comando intermediário	Intermediate drive
Compensador	Spacer
Compressor	Compressor
Computador de bordo	On-board computer
Computador indicador	Display computer
Comutad.preaquec./partida	Heater starter switch
Comutador	Change-over switch
Comutador de comando	Control switch
Comutador de partida	Choke box
Comutador de sobregas	Kick-down switch
Comutador ignição	Ignition switch
Concha de borracha	Rubber cup
Concha decorativa	Ornamental shell
Condensador	Condenser

## Glossário

Condutor	Cable conduit; Duct
Condutor ar superaliment.	Charging air line
Condutor de ar	Air duct; Air guide
Condutor de óleo	Oil guide
Cone	Cone
Cone da válvula	Valve key; Valve cone
Cone de vedação	Locking cone
Cone do registro	Cock plug
Cone sincronizador	Synchronizer cone
Cone vedação	Seal cone
Conector de cabos	Cable connector
Conector de tubo	Pipe connector
Conetor insertavel	Plug connector
Conexão	Connection fitting; Connection pipe socket
Conexão	Connector; Fitting; Pipe connection
Conexão "f"	F-fitting
Conexão "t"	T-fitting
Conexão circulação de ar	Circulatg. Air connection
Conexão da mangueira	Hose fitting
Conexão de aspiração	Intake pipe socket
Conexão de encaixe	Plug & socket connection
Conexão de ensaio	Test connection

## Glossário

Conexão de redução	Adapter fitting
Conexão do tubo admissão	Intake pipe socket
Conexão dupla	Bulkhead fitting; Double fitting
Conexão em angulo	Elbow fitting
Conexão em cruz	Cross fitting
Conexão esférica	Ball connection
Conexão isolante	Insulation union
Conexão orientável	Swivel fitting
Conexão rosqueada	Fitting; Screw connection; Screw fitting
Congelador	Deep freezer
Conj. Limpador para-brisa	Wiper assembly
Conjunto acionamento int.	Interior handle assembly
Conjunto de fechadura	Outfit (lock)
Conjunto de fechamento	Outfit (lock, key, handle)
Conjunto radio	Radio set assembly
Conjuntor-disjuntor	Regulator and cut-out
Conservante	Preservative
Consolo	Console
Contacto	Contactactor
Contador	Hour meter
Contador de contatos	Contact meter
Conta-giros	Tachometer

## Glossário

Contra mancal	Quick-release clip; Support
Contra placa	Packing plate
Contrapeso	Counterweight; Flyweight
Contrapeso do regulador	Balance weight
Contraveio	Reduction unit shaft
Controlador da bateria	Battery controller
Controle da ignição	Ignition control
Controle da resistência	Heater plug control
Controle remoto	Remote control
Conversor	Converter
Conversor cc (chopper)	Chopper
Conversor de pressão	Pressure converter
Copo	Drinking glass; Filling cylinder
Copo amortecedor	Collapsible collar
Copo do filtro	Dust collector bowl; Filter bowl
Corda	Signal cord
Corda p/vedar passagem	Cordon
Cordão	Cord; Curtain pull
Cordão de borracha	Rubber welt
Cordão de limitação	Bordering cord
Cordão de vedação	Sealing cord
Cordão tensor	Strap

## Glossário

Coroa	Ring gear
Coroa da polia dentada	Sprocket wheel rim
Coroa girante	Ring mount
Corpo condutor	Conduit body
Corpo da bobina	Coil body
Corpo da bomba	Pump body
Corpo da borboleta	Throttle housing
Corpo da válvula	Valve body
Corpo de travamento	Clamping body
Corpo do eixo	Axle beam
Corpo do rolamento	Bearing body
Corpo expansivo	Clamping body
Corpo portador	Supporting body
Corpo sincronizador	Synchronizer body
Corpo vedador	Seal body
Corrediça	Slide
Correia	Belt; Insert belt
Correia com fivela	Belt
Correia dentada	Toothed belt
Correia em "v"	V-belt
Correia em "v" estreita	Narrow v-belt
Corrente	Chain; Track

# Glossário

<b>Corrente anti-deslizante</b>	<b>Snow chain</b>
<b>Corrente de roletes</b>	<b>Roller chain</b>
<b>Corrente de segurança</b>	<b>Safety chain</b>
<b>Corrente p/ vedar passagem</b>	<b>Barring chain</b>
<b>Corrente tensora</b>	<b>Tension chain</b>
<b>Corrente/cabo</b>	<b>Chain/rope</b>
<b>Corretor</b>	<b>Altitude control</b>
<b>Cortina</b>	<b>Curtain</b>
<b>Cotovelo</b>	<b>Elbow; Elbow fitting; Pipe bend</b>
<b>Cotovelo com flange</b>	<b>Flanged elbow</b>
<b>Couro</b>	<b>Leather</b>
<b>Couro artificial</b>	<b>Imitation leather</b>
<b>Couro para limpeza</b>	<b>Chamois leather</b>
<b>Coxim de borracha</b>	<b>Rubber mounting; Rubber pad</b>
<b>Cozinha</b>	<b>Kitchen</b>
<b>Cremalheira</b>	<b>Rack; Ring gear</b>
<b>Cristal do espelho</b>	<b>Mirror glass</b>
<b>Cruzeta</b>	<b>Differential spider; Universal joint cross</b>
<b>Cuba de assento</b>	<b>Seat shell</b>
<b>Cuba de encosto</b>	<b>Backrest shell</b>
<b>Cubo</b>	<b>Bell hub; Hub</b>
<b>Cubo da embreagem</b>	<b>Clutch hub</b>

## Glossário

Cubo da roda	Wheel hub
Cubo da roda dianteira	Front wheel hub
Cubo do sincronizador	Synchronizer hub
Cubo do tambor	Drum hub
Cubo do volante	Steering wheel hub
Cubo estriado	Splined hub
Cubo guia	Sliding hub
Cubo intermediário	Intermediate hub
Cunha	Chock; Wedge
Cunha de travamento	Striker
Cursor	Belt buckle
Cursor de comando	Sleeve valve
Cursor rotativo	Rotary slide
Cursor vedador	Sealing slide
<b>D</b>	
Decalcomania	Decalcomania
Dedo	Finger
Dedo seletor	Shifting finger
Defletor	Baffle; Baffle plate; Deflector
Defletor de água	Water baffle
Defletor de ar	Air baffle
Defletor de óleo	Oil baffle; Oil deflector



## Glossário

Defletor de vento	Draft deflector
Degrau	Step
Deposito de expansão	Expansion tank
Desenho para montagem	Installation drawing
Desidratador de ar	Air dehydrator
Detergente	Cleaning compound
Diafragma	Dial facing; Diaphragm; Diaphragm plate
Diafragma de papel	Diagram paper
Difusor	Diffusor
Difusor radial	Radial diffusor
Diodo	Diode
Disco	Disc; End disc
Disco arrastador	Clutch disc
Disco de acoplamento	Coupling disc
Disco de articulação	Flexible joint disc
Disco de blindagem	Screening plate
Disco de centragem	Centering disc
Disco de cobertura	Cover plate
Disco de comando	Control plate
Disco de embreagem	Clutch disc
Disco de frenagem	Brake disc
Disco de fricção	Friction disc

# Glossário

Disco de fricção	Slip plate
Disco de regulagem	Indexing plate
Disco de ressalto	Cam drum
Disco de vedação	Expansion plug
Disco estrangulador	Throttle plate
Disco excêntrico	Cam plate
Disco externo	Outer disc
Disco graduado	Dial
Disco intermediário	Shim
Disco interno	Inner disc
Disco isolador	Insulating plate
Disco p/ variação da via	Track adjustment disc
Disjuntor	Contact breaker point; Overload protector
Disp. Proteção do plugue	Plug lock
Dispos. rotação da válvula	Valve rotator
Disposit. anti-congelador	Anti-freeze device
Dispositivo	Device
Dispositivo de abatimento	Folding mechanism
Dispositivo de ajuste	Adjuster
Dispositivo de alarme	Alarm unit
Dispositivo de aperto	Clamping fixture
Dispositivo de arraste	Towing attachment

## Glossário

Dispositivo de bloqueio	Adjuster; Locking mechanism
Dispositivo de comando	Shifting device
Dispositivo de controle	Control device
Dispositivo de fixação	Fixture; Holding fixture
Dispositivo de partida	Starting device
Dispositivo de proteção	Protector
Dispositivo de regulação	Regulating unit
Dispositivo de regulagem	Adjusting mechanism; Speed adjustment unit
Dispositivo de retenção	Detent
Dispositivo de reversão	Reversing device
Dispositivo elevador	Tilting device
Dispositivo interruptor	Shut-off device
Dissolvente	Cleansing agent
Distribuidor	Distributor; Ignition distributor
Distribuidor combustível	Fuel distributor
Distribuidor de água	Water distributor
Distribuidor de ar	Air distributor
Distribuidor de óleo	Oil distributor
Distribuidor encaixável	Plug distributor
Divisão	Partition
Divisor de impulsos	Pulse step-down unit
Dobradiça	Hinge

# Glossário

## E

Eixo de arraste

Trailing axle

Eixo de comando

Shifting shaft

Eixo de elevação

Lifting shaft

Eixo de regulagem

Control spindle

Eixo de ressalto

Brake camshaft

Eixo de rosca cruzada

Cross thread spindle

Eixo de saída

Driven shaft

Eixo de transmissão

Propeller shaft

Eixo desembreador

Release shaft

Eixo dianteiro

Front axle

Eixo do arranque

Choke shaft

Eixo do balancim

Rocker arm spindle

Eixo do comando

Camshaft

Eixo do freio

Brake shaft; Braking axle

Eixo do rotor

Stator shaft

Eixo do setor da direção

Steerg. Worm sector shaft

Eixo do tucho

Tappet shaft

Eixo do ventilador

Fan shaft

Eixo do ventilador

Fan spindle

Eixo entalhado

Splined shaft

Eixo estriado

Splined shaft

## Glossário

Eixo intermediário	Brake intermediate shaft; Countershaft
Eixo mancal p/ bomba água	Bearing shaft; Water pump
Eixo oco	Hollow shaft
Eixo primário	Drive shaft
Eixo secundário	Main shaft
Eixo traseiro	Rear axle
Eléctrodo de ignição	Ignition electrode
Elemento	Element; Insert; Open circuit cell
Elemento catalizador	Catalyst element
Elemento cego	Blind element
Elemento chave de palheta	Key-bit insert
Elemento da bomba	Pump element
Elemento da peneira	Cartridge
Elemento de aquecimento	Heating element
Elemento de conexão	Circuit element
Elemento de mola	Spring element; Spring link
Elemento de válvula	Valve insert
Elemento do embolo	Piston insert
Elemento do filtro	Filter element
Elemento do termostato	Thermostat element
Elemento elástico	Metal spring bellows
Elemento eletromagn. Com.	Solenoid

## Glossário

<b>Elemento enroscavel</b>	<b>Screw-plug cartridge</b>
<b>Elemento expansivo</b>	<b>Clamping element</b>
<b>Elemento hidráulico</b>	<b>Hydraulic element</b>
<b>Elemento portador</b>	<b>Carrying element</b>
<b>Elemento regulador</b>	<b>Final control element</b>
<b>Eletrôímã elevador</b>	<b>Lifting magnet</b>
<b>Eletrônica</b>	<b>Electronics</b>
<b>Elo</b>	<b>Link</b>
<b>Elo de corrente</b>	<b>Chain lock link</b>
<b>Elo de pressão</b>	<b>Link</b>
<b>Emblema</b>	<b>Badge</b>
<b>Emblema do tipo</b>	<b>Type designation</b>
<b>Embolo alimentador</b>	<b>Delivery plunger</b>
<b>Embolo da bomba</b>	<b>Plunger</b>
<b>Embolo de óleo</b>	<b>Oil piston</b>
<b>Embreagem hidráulica</b>	<b>Hydraulic clutch</b>
<b>Emissor da temperatura</b>	<b>Temperature sender unit</b>
<b>Emissor de giros</b>	<b>Speed sender unit</b>
<b>Encaixe</b>	<b>Threaded insert</b>
<b>Encanam. Agente frigorif.</b>	<b>Refrigerant line</b>
<b>Encanamento</b>	<b>Line</b>
<b>Encanamento água refrig.</b>	<b>Cooling water line</b>

## Glossário

<b>Encanamento ar comprimido</b>	<b>Compressed air line</b>
<b>Encanamento de água</b>	<b>Water line</b>
<b>Encanamento de ar</b>	<b>Air line</b>
<b>Encanamento de aspiração</b>	<b>Suction line</b>
<b>Encanamento de escape</b>	<b>Exhaust line</b>
<b>Encanamento de ligação</b>	<b>Connecting line</b>
<b>Encanamento de óleo</b>	<b>Oil line</b>
<b>Encanamento de pressão</b>	<b>Delivery line</b>
<b>Encanamento de respiro</b>	<b>Breather line</b>
<b>Encanamento do starter</b>	<b>Starter line</b>
<b>Encanamento mangueira</b>	<b>Hose line</b>
<b>Encosto</b>	<b>Backrest; Stop washer</b>
<b>Encosto assento traseiro</b>	<b>Rear seat backrest</b>
<b>Encosto sem revestimento</b>	<b>Backrest less cover</b>
<b>Engaste</b>	<b>Socket</b>
<b>Engaste caixa ferramentas</b>	<b>Tool box insert</b>
<b>Engaste do tubo</b>	<b>Pipe adapter</b>
<b>Engate</b>	<b>Coupling mouth</b>
<b>Engate de reboque</b>	<b>Tow bar coupling</b>
<b>Engraxadeira</b>	<b>Grease cup; Grease nipple; Oiler</b>
<b>Engrenagem</b>	<b>Gear; Gearing</b>
<b>Engrenagem central</b>	<b>Sun gear</b>

## Glossário

Engrenagem da bomba	Oil pump gear; Pump gear
Engrenagem da marcha ré	Reverse idler gear
Engrenagem de adaptação	Adapter gearing
Engrenagem de garras	Dog clutch gear
Engrenagem de saída	Driven gear
Engrenagem do regulador	Control gear
Engrenagem do virabrequim	Crankshaft gear
Engrenagem do volante	Starting ring gear
Engrenagem dupla	Twin gear
Engrenagem eixo comando	Camshaft gear
Engrenagem externa	Outer gear
Engrenagem helicoidal	Helical gear
Engrenagem intermediária	Intermediate gear
Engrenagem interna	Annulus; Internal gear
Engrenagem oposta	Check nut
Engrenagem planetária	Planetary gearing; Side gear
Engrenagem propulsora	Drive gear
Engrenagem redutora	Reduction gearing
Engrenagem reta	Spur gear
Engrenagem satélite	Differential pinion; Planet gear
Engrenagem secundária	Oil pump secondary gear
Engrenagem tensora	Sprocket



# Glossário

<b>Enrolador</b>	<b>Reeling device</b>
<b>Enrolador de cinto</b>	<b>Belt reel</b>
<b>Enrolamento primário</b>	<b>Primary winding</b>
<b>Enrolamento secundário</b>	<b>Secondary winding</b>
<b>Entalhe</b>	<b>Detent</b>
<b>Entalhe de fecho</b>	<b>Detent</b>
<b>Envoltório capota</b>	<b>Folding top casing</b>
<b>Equipamento de dosagem</b>	<b>Metering equipment</b>
<b>Escala</b>	<b>Ladder; Scale</b>
<b>Escoamento</b>	<b>Outlet</b>
<b>Escora</b>	<b>Strut</b>
<b>Escora de empuxo</b>	<b>Thrust arm</b>
<b>Escora de tração</b>	<b>Strut</b>
<b>Escora diagonal</b>	<b>Diagonal strut</b>
<b>Escora do radiador</b>	<b>Radiator strut</b>
<b>Escova</b>	<b>Brush</b>
<b>Escova coletor de ar</b>	<b>Seal brush</b>
<b>Escova de carvão</b>	<b>Carbon brush</b>
<b>Escova de contato</b>	<b>Carbon brush</b>
<b>Escova de vedação</b>	<b>Seal brush</b>
<b>Esfera</b>	<b>Ball</b>
<b>Esfera centralizadora</b>	<b>Centering ball</b>

# Glossário

<b>Esfera de articulação</b>	<b>Joint ball</b>
<b>Esfera de mira</b>	<b>Marker ball</b>
<b>Esfera guia</b>	<b>Guide ball</b>
<b>Espalhador de areia</b>	<b>Sand-scattering equipment</b>
<b>Espelho</b>	<b>Mirror</b>
<b>Espelho de adorno</b>	<b>Embellisher</b>
<b>Espelho guia</b>	<b>Sliding plate</b>
<b>Espelho p/placa matrícula</b>	<b>License plate moulding</b>
<b>Espelho retrovis. Externo</b>	<b>Outside rearview mirror</b>
<b>Espelho retrovis. Interno</b>	<b>Inside rearview mirror</b>
<b>Espelho retrovisor</b>	<b>Rearview mirror</b>
<b>Espiga de elevação</b>	<b>Lifting spindle</b>
<b>Espiga rotativa</b>	<b>Turn handle</b>
<b>Espiga suporte</b>	<b>Carrying bolt</b>
<b>Espiral</b>	<b>Spiral</b>
<b>Espiral incandescente</b>	<b>Incandescent spiral</b>
<b>Espiral metálica</b>	<b>Wire spiral</b>
<b>Espiral termostática</b>	<b>Thermo spiral</b>
<b>Esponja</b>	<b>Sponge</b>
<b>Esquadro batente</b>	<b>Stop angle</b>
<b>Esquema</b>	<b>Diagram</b>
<b>Esquema de ligações</b>	<b>Wiring diagram</b>

## Glossário

Estabilização do ralenti	Idling adjustment
Estabilizador	Attenuator bowl; Stabilizer
Estabilizador longitudinal.	Longitudinal control arm
Estabilizador transversal	Control arm
Estator	Stator
Estela "mercedes-benz"	Mercedes star
Esticador	Link; Tightener; Turnbuckle
Esticador da corrente	Chain tightener
Esticador do cinto	Belt locking retractor
Estofo protetor	Pad
Estojo pronto socorro	First aid box
Estrangulador	Throttle
Estrela de centragem	Centering star
Estrela de impulsos	Pulse star
Estrela do cubo	Hub spider; Wheel spider
Estrela do cubo diant.	Front wheel spider
Estrela do cubo tras.	Rear wheel spider
Estrela do radiador	Mercedes star
Estribo	Entrance; Entrance rail; Rocker panel; Step
Estribo basculante	Folding step
Estribo de encaixe	Protection bracket
Estribo trava	Clamping bracket

## Glossário

Estrut. Superior parcial	Partial body
Estrut.diant.c/ plataforma	Cowl with pedestal
Estrutura	Framework
Estrutura das janelas	Window framework
Estrutura dianteira	Cowl
Estrutura do teto	Roof framework
Estrutura inferior	Substructure
Estrutura inferior diant.	Substructure with cowl
Estrutura superior	Body
Estrutura superior bruta	Body shell
Etiqueta	Tag
Evaporizador	Vaporizer
Exaustor	Ejector
Excêntrica de ajustagem	Justing eccentric
Excêntrico	Eccentric; Eccentric plate
Excêntrico de ajustagem	Adjuster
Extensão	Extension
Extintor	Fire extinguisher
Extrator	Extractor
<b>F</b>	
Faixa iluminada	Light guide
Farol	Headlamp

## Glossário

Farol da retaguarda	Back-up lamp
Farol de neblina	Foglamp
Farolim de cruz vermelha	Red cross lamp
Farolim de estacionamento	Parking lamp
Fechadura	Fastener; Lock
Fechadura da porta	Door lock
Fechadura de lingueta	Snap lock
Fecho	Latch; Lock; Plug
Fecho de barra	Bar lock
Fecho de cobertura	Sealing flap
Fecho de travamento	Gearshift lock
Fecho éclair	Zipper
Feltro	Felt
Ferragem	Fitting
Ferrolho	Hasp
Ficha	Plug
Ficha cega	Blind plug
Ficha chata	Flat plug
Ficha de codificação	Coding plug
Ficha de equilibrarção	Trimmer plug
Ficha de mola	Spring retaining pin
Ficha dobradiça	Hinged pin

## Glossário

Ficha intermediaria	Plug adapter
Ficha redonda	Round plug
Filete de fixação	Mounting strip
Filete de proteção	Protective strip
Filtro	Filter
Filtro de água	Water filter
Filtro de ar	Air cleaner
Filtro de carvão ativado	Activated charcoal filter
Filtro de combustível	Fuel strainer
Filtro de fuligem	Soot filter
Filtro de luz	Color filter
Filtro de óleo	Oil filter
Filtro do tanque	Fuel filter
Filtro duplo	Double filter
Filtro permutável	Easy-change filter
Filtro receptor-transmis.	Antenna combiner
Fio de coser	Sewing thread
Fita	Band; Strap; Strip
Fita adesiva	Adhesive tape
Fita amortecedora	Damping strip
Fita de borracha	Rubber strip
Fita de compensação	Spacer strip

## Glossário

Fita de feltro	Felt strip
Fita de fixação	Mounting strip
Fita de guia	Guide strap
Fita de ornamento	Garnish strip
Fita de tração	Mounting strip
Fita de vedação	Sealing strip
Fita retentora	Damping strip; Mounting strap; Retaining jaw
Fita teflon	Teflon strip
Fita tirante	Strap
Fivela	Buckle
Fixação da bateria	Battery mounting
Fixação da pá	Spade fixture
Fixador	Mounting piece
Flange	Centering flange; Flange
Flange cego	Blind flange
Flange corrediço	Sliding flange
Flange da arvore	Flanged shaft
Flange de acoplamento	Coupling flange
Flange de saída	Driven flange
Flange de união	Connection flange
Flange de vedação	Seal flange
Flange distribuidor	Distributor flange

## Glossário

Flange do mancal	Bearing flange
Flange do quadro	Frame flange
Flange intermediaria	Intermediate flange
Flange isolador	Insulating flange
Fogareiro	Cooker
Fole de couro	Leather bellows
Folha	Foil
Folha adesiva	Adhesive foil
Folha de aquecimento	Heating foil
Folha de mola	Spring leaf
Folha para solda	Soldering foil
Folheado	Veneer
Fornecim. Peças ligação	Connectg. parts, dely. range
Fornecim. Placa montagem	Mounting plate dely. range
Forquilha	Fork; Yoke
Forracao assento reclin.	Reclining seat fitting
Forragen de feltro	Felt insert
Forro	Damping pad; Filler; Insert; Lining
Freio	Brake mechanism
Freio correntes parasitas	Eddy current brake
Freio da roda dianteira	Front wheel brake
Freio da roda traseira	Rear wheel brake



# Glossário

<b>Freio de cambio</b>	<b>Transmission brake</b>
<b>Freio de catraca</b>	<b>Ratchet brake</b>
<b>Freio de estacionamento</b>	<b>Parking brake</b>
<b>Freio de mão</b>	<b>Hand brake</b>
<b>Freio hidráulico</b>	<b>Hydraulic brake</b>
<b>Freio motor</b>	<b>Exhaust brake</b>
<b>Frigorífico</b>	<b>Refrigerator</b>
<b>Friso</b>	<b>Ledge</b>
<b>Friso batente</b>	<b>Stop ledge</b>
<b>Friso calha</b>	<b>Drip moulding</b>
<b>Friso de cobertura</b>	<b>Ledge</b>
<b>Friso de fixação</b>	<b>Mounting ledge</b>
<b>Friso de grade</b>	<b>Grille moulding</b>
<b>Friso de ornamento</b>	<b>Garnish moulding</b>
<b>Friso de símbolos</b>	<b>Symbol strip</b>
<b>Friso moldura</b>	<b>Binding rail; Fillet</b>
<b>Friso rodapé</b>	<b>Base rail</b>
<b>Friso-puxador</b>	<b>Moulding type handle</b>
<b>Fundo</b>	<b>Bottom</b>
<b>Fundo aquecido</b>	<b>Heated bottom</b>
<b>Fundo do cilindro</b>	<b>Cylinder bottom</b>
<b>Fundo do embolo</b>	<b>Piston bottom</b>

# Glossário

Fundo do filtro	Filter bottom
Fundo intermediário	Intermediate bottom
Funil	Funnel
Funil de óleo	Oil funnel
Fusíveis	Fuses
Fusível	Fuse element
Fusível automático	Automatic cut-out
Fusível, parte inferior	Fuse lower part
Fuso	Spindle
Fuso de válvula	Valve stem
Fuso do regulador	Governor spindle
Fuso supl. De ignição	Spindingnition element
<b>G</b>	
Gabarito	Template
Gaiola	Cage
Gaiola de esferas	Ball cage
Gaiola de roletes	Roller assembly
Galão	Welt
Galão plástico	Plastic pad
Gancho	Hook
Gancho de fechamento	Lock hook
Gancho de segurança	Locking hook

# Glossário

<b>Gancho de tração</b>	<b>Tow hook</b>
<b>Gancho extrator</b>	<b>Extractor hook</b>
<b>Gancho para cinto</b>	<b>Belt hanger</b>
<b>Garfo</b>	<b>Fork</b>
<b>Garfo articulador</b>	<b>Fork joint</b>
<b>Garfo da articulação</b>	<b>Joint fork</b>
<b>Garfo da direção</b>	<b>Steering fork</b>
<b>Garfo da junta universal</b>	<b>Universal joint yoke</b>
<b>Garfo de comando</b>	<b>Governor fork</b>
<b>Garfo de engate</b>	<b>Shifting fork</b>
<b>Garfo de montagem</b>	<b>Mounting fork</b>
<b>Garfo de pressão</b>	<b>Thrust fork</b>
<b>Garfo desligador</b>	<b>Release yoke</b>
<b>Garfo direcional</b>	<b>Bending fork</b>
<b>Garfo portante</b>	<b>Forked support shell</b>
<b>Garfo-guia</b>	<b>Sliding fork</b>
<b>Gargalo</b>	<b>Filler neck</b>
<b>Gargalo de enchimento</b>	<b>Filler neck</b>
<b>Gargalo enchimento óleo</b>	<b>Oil filler neck</b>
<b>Garra de acoplamento</b>	<b>Coupling dog</b>
<b>Garra de engate</b>	<b>Shifting dog</b>
<b>Garra de partida</b>	<b>Starting dog</b>

## Glossário

Garra do para-choque	Bumper guard
Garra do regulador	Dog
Garrafa de inflar pneus	Tire inflator cylinder
Garrote	Tommy
Gatilho	Catch
Gatilho da capota	Folding top catch
Gaveta	Drawer
Gerador de gás	Gas generator
Gerador de impulsos	Pulse generator
Gonzo retentor	Keeper
Grade	Grid; Grille
Grade de ventilação	Ventilation screen
Grade do pé	Foot grid
Grade do radiador	Protective grill; Radiator grille shell
Grade protetora	Protective grille
Grampo	Clamp; Clamping bracket; Cramp
Grampo antiderrapante	Track pad
Grampo de aço	Bail
Grampo de aperto	Clamping bracket
Grampo de sujeição	Mounting clamp
Grampo duplo	Duo clip
Grampo fixador	Ferrule

## Glossário

<b>Grampo guia</b>	<b>Guide bracket</b>
<b>Gravador</b>	<b>Tape recorder</b>
<b>Graxa p/ mancal da roda</b>	<b>Wheel bearing grease</b>
<b>Graxeira</b>	<b>Grease cup</b>
<b>Grupo de diodos</b>	<b>Diode cluster</b>
<b>Grupo de refrigeração</b>	<b>Refrigeration unit</b>
<b>Grupo hidráulico</b>	<b>Hydraulic unit</b>
<b>Guarda pó</b>	<b>Dust cap</b>
<b>Guarda pó</b>	<b>Dust collar</b>
<b>Guarda-roupa</b>	<b>Wardrobe</b>
<b>Guarnição</b>	<b>Lining</b>
<b>Guarnição de borracha</b>	<b>Rubber lining; Rubber pad</b>
<b>Guarnição de fricção</b>	<b>Friction lining</b>
<b>Guarnição de proteção</b>	<b>Protective lining</b>
<b>Guia</b>	<b>Guide; Sliding block; Slotted gate</b>
<b>Guia arraste</b>	<b>Detent guide</b>
<b>Guia da capota</b>	<b>Frame guide</b>
<b>Guia da chave</b>	<b>Key guide</b>
<b>Guia da janela</b>	<b>Window guide</b>
<b>Guia da mola</b>	<b>Spring guide</b>
<b>Guia da porta</b>	<b>Door guide</b>
<b>Guia da válvula</b>	<b>Valve guide</b>

## Glossário

Guia de água	Water guide
Guia de cabo	Cable guide
Guia de comando	Slotted gate
Guia de engastamento	Embrasure
Guia de esfera	Ball guide
Guia de mudanças	Shifting guide
Guia do assento	Seat guide
Guia do cabo	Cable guide; Cable inlet
Guia do cabo do freio	Brake cable guide
Guia do embolo	Plunger guide
Guia do fecho	Latch guide
Guia do ponteiro	Pointer guide
Guia do regulador	Governor guide
Guia luminoso	Light rod
Guia polia do cabo	Cable pulley guide
Guincho	Hand winch; Hoist; Lifting device; Winch
Guincho do cabo	Cable winch
Guincho p/ roda de reserva	Spare wheel hoist
<b>H</b>	
Haste	Leg
Haste da bomba	Pump rod
Haste da válvula	Tappet stem

## Glossário

Haste de comando	Shifting rod
Haste de ligação	Link
Haste do embolo	Plunger rod
Haste dos tuchos	Push rod
Haste guia	Guide rod
Haste travadora	Locking bar
Hastes	Linkage
<b>I</b>	
Ilho	Eye
Indicador	Indicator
Indicador da subpressão	Vacuum gauge
Indicador de aviso	Warning indicator
Indicador de direção	Direction indicator
Indicador de estacoes	Station pilot
Indicador de manutenção	Maintenance indicator
Indicador de marcha	Gear indicator
Indicador do nível	Gauge
Indicador nível combustível	Fuel gauge dash unit
Induzido	Armature
Injetor	Nozzle
Injetor de ar	Air nozzle
Injetor de óleo	Oil nozzle

## Glossário

Injetor de óleo	Oil spray nozzle
Injetor estrangulador	Throttle nozzle
Insonorização	Insulation
Instal. arranque por chama	Flame starting system
Instalac. Ar condicionado	Air conditioner
Instalação de comando	Operating unit
Instalação de gás motriz	L.p. gas system
Instalação elétrica	Electrical unit
Instalação radiofônica	Radio communication unit
Instruções de serviço	Operating instructions
Instrumento	Instrument
Instrumento combinado	Instrument cluster
Instrumento do combust.	Fuel gauge sender unit
Instrumento medidor	Measuring instrument
Intercooler	Charging air intercooler
Interruptor	Breaker; Deck switch; Shut-off device
Interruptor automático	Automatic cut out; Switch automatic
Interruptor de contatos	Contactator
Interruptor de emergência	Hazard warng.light switch
Interruptor de luz	Light switch
Interruptor de pressão	Pressure switch
Interruptor de ressalto	Cam switch



# Glossário

Interruptor de subpressão	Oil-break switch
Interruptor do arrancador	Starter switch
Interruptor do freio	Stop light switch
Interruptor do pendural	Steerg.column mtd switch
Interruptor magnético	Solenoid switch
Interruptor pisca-pisca	Blinker switch
Interruptor pressão óleo	Oil-pressure switch
Interruptor regul. Veloc.	Throttle actuator
Interruptor térmico	Thermo-switch
Isolador	Insulating sleeve; Insulation; Insulator
Isolador de metal	Heating jacket
Isolamento	Insulation
Isolante	Insulation
<b>J</b>	
Janela	Window
Janela corrediça	Sliding window
Janela da capota	Folding top window
Janela de ventilação	Ventilator window
Janela insertável	Slip-in window
Janela lateral	Side window
Janela lateral do teto	Roof edge window
Janela traseira	Rear window

## Glossário

Jg casquilho virabrequim	Crankshaft bearing set
Joelho c/ flange	Flanged elbow
Jogo de acessórios	Accessory kit
Jogo de ácido p/ bateria	Battery acid bottle set
Jogo de anéis de pistão	Piston ring set
Jogo de bicos injetores	Nozzle set
Jogo de cabos de ignição	Ignition cable harness
Jogo de engrenagens	Gear set
Jogo de escovas	Carbon brush set
Jogo de ferramentas	Set of tools
Jogo de fixação	Mounting kit
Jogo de juntas	Gasket kit
Jogo de molas	Set of springs
Jogo de montagem	Installation kit
Jogo de peças	Parts kit
Jogo de peças de fixação	Mounting parts kit
Jogo de peças p/ conversão	Conversion kit
Jogo de platinado	Point unit
Jogo de reparo	Repair kit
Jogo de reparo, alavanca	Repair kit, lever
Jogo de rodas	Set of wheels
Jogo de rotores	Rotor set; Set of rotors

## Glossário

Jogo de rótulos	Set of signs
Jogo de transformação	Conversion kit
Jogo de tubagens	Piping
Jogo de unidade de susp.	Hyd.pneum.spring leg assy
Jogo p/ montagem posterior	Subseqt. Installation kit
Jogo supressor	Suppressor kit
Jumelo	Shackle
Junta	Gasket
Junta da flange	Flange gasket
Junta de feltro	Felt gasket
Junta do cabeçote	Cylinder head gasket
Junta soldada	Welded joint
Junta toroidal	Round section seal ring
Junta universal	Universal joint
<b>L</b>	
Laço	Loop
Lacre	Lead seal
Lâmina de apoio	Supporting plate
Lâmpada	Folding top lamp; Lamp; Miniature lamp
Lâmpada compart. do motor	Engine compartment lamp
Lâmpada de contorno	Contour lamp
Lâmpada de controle	Tell-tale lamp

## Glossário

Lâmpada de leitura	Reading lamp
Lâmpada de soquete	Socket lamp
Lâmpada de trabalho	Working lamp
Lâmpada do acesso	Courtesy lamp
Lâmpada do porta malas	Luggage compartment lamp
Lâmpada fluorescente	Fluorescent tube
Lâmpada incandescente	Bulb
Lanterna camufla freio	Masked stop lamp
Lanterna da cruz de guia	Guide cross lamp
Lanterna de camuflagem	Masked headlamp; Masked lamp
Lanterna de entrada	Entrance lamp
Lanterna delimitadora	Side marker lamp
Lanterna do teto	Dome lamp
Lanterna lateral	Side lamp
Lanterna manual	Hand lamp
Lanterna pisca-pisca	Blinker lamp
Lanterna traseira	Tail lamp
Lavabo	Wash-bowl
Lava-vidros	Pane washer
Lente	Lens
Letreiro "táxi"	Taxi sign
Letreiro externo	Keyhole cover

## Glossário

Levanta-vidros	Window regulator
Ligação	Connection
Ligação do encosto	Backrest connection
Ligação transversal	Cross connection
Limitador abertura portas	Door check
Limitador de arranque	Starting limit
Limitador de corrente	Current limiter
Limitador efeito da mola	Rebound stop
Lingueta	Latch
Lingueta da direção	Steering finger
Lingueta de comando	Shifting tongue
Lingueta de fechamento	Latch
Líquido de freios	Brake fluid
Líquido p/ lavar	Washing fluid
Listel de advertência	Warning strip
Lona	Folding top fabric
Lona do freio	Brake band; Brake band lining; Brake lining
Longarina	Side member; Spar
Longblock	Longblock
Luva	Boot; Grommet; Sleeve
Luva corrediça	Sliding collar; Sliding sleeve
Luva da vela	Plug lining

## Glossário

Luva de acoplamento	Coupling collar
Luva de arraste	Follower sleeve
Luva de borracha	Boot; Grommet; Rubber sleeve
Luva de cabo	Cable sleeve
Luva de comando	Shifting collar
Luva de fixação	Grommet
Luva desligadora	Release collar
Luva do cabo	Cable grommet; Cable sleeve
Luva do regulador	Governor sleeve
Luva esférica	Ball sleeve
Luva protetora	Protective sleeve
Luz de aviso	Emergency lantern; Tell-tale lamp
Luz de freio	Stop lamp
Luz de posição	Position lamp
Luz de sinalização	Signal lamp
Luz externa	Exterior lamp
Luz interna	Interior lamp
Luz sinalizadora	Signal lamp
<b>M</b>	
Maca	Stretcher
Macaco	Jack
Maçaneta da porta	Door handle

## Glossário

Maçaneta interna	Interior handle
Machada	Hatchet
Macho de torneira	Cock plug
Madeira de forração	Filler block
Magneto	Magnet; Magneto; Magneto drive
Mala	Trunk
Mala p/ reparar avarias	Break-down emergency kit
Mancal	Bearing; Mounting
Mancal da capota	Folding top support
Mancal da dobradiça	Hinge mounting
Mancal da engr. Tensora	Sprocket bearing
Mancal da engrenagem	Wheel bearing
Mancal da porta	Door mounting
Mancal de articulação	Joint bearing
Mancal de fricção	Plain bearing
Mancal de guia	Guide bearing
Mancal de pressão	Thrust block
Mancal de proteção	Step bearing
Mancal desligador	Release bearing
Mancal do eixo do comando	Camshaft bearing
Mancal do flange	Flanged bearing
Mancal do ventilador	Fan bracket

## Glossário

Mancal eixo de ressalto	Brake camshaft bearing
Mancal hidráulico	Dashpot
Mancal intermediário	Intermediate bearing
Mancal limp.para-brisa	Wiper bearing
Mancal suporte	Deflecting pull.bracket
Mancal vertical	Pillow block
Mandril extrator	Pulling mandre
Manga de eixo	Steering knuckle
Manga de ligação	Fitting sleeve
Mangueira	Hose
Mangueira corrugada	Accordion tube
Mangueira da bomba de ar	Air pump hose
Mangueira de borracha	Rubber hose
Mangueira de vedação	Seal hose
Mangueira dilatável ap	High press.expansion hose
Mangueira do combustível	Fuel hose
Mangueira do freio	Brake hose
Mangueira isoladora	Insulating hose
Mangueira moldada	Molded hose
Mangueira protetora	Protective hose
Mangueira retrátil	Shrink hose
Manilha	Shackle



# Glossário

<b>Manivela</b>	<b>Crank; Cranking mechanism</b>
<b>Manivela de partida</b>	<b>Starting crank</b>
<b>Manivela do motor</b>	<b>Output arm</b>
<b>Manivela transversal</b>	<b>Cross handle</b>
<b>Manômetro</b>	<b>Pressure gauge</b>
<b>Manômetro do ar</b>	<b>Air pressure gauge</b>
<b>Manômetro do gás</b>	<b>Gas pressure gauge</b>
<b>Manômetro do óleo</b>	<b>Oil pressure gauge</b>
<b>Manômetro para pneus</b>	<b>Tire gauge</b>
<b>Manopla</b>	<b>Handle</b>
<b>Máquina frigorífica</b>	<b>Refrigerator unit</b>
<b>Marca "diesel"</b>	<b>Diesel sign</b>
<b>Martelo</b>	<b>Hammer</b>
<b>Massa amortecedora</b>	<b>Anti-drumming material</b>
<b>Massa girante</b>	<b>Flywheel mass</b>
<b>Massa vedante</b>	<b>Sealant</b>
<b>Material de fixação</b>	<b>Mounting material; Packing material</b>
<b>Material de recheio</b>	<b>Filling material</b>
<b>Material de revestimento</b>	<b>Fabric</b>
<b>Material em espuma</b>	<b>Foam plastics</b>
<b>Mecan. Mudança no assoalho</b>	<b>Floor shift mechanism</b>
<b>Mecanismo</b>	<b>Adapter</b>

## Glossário

Mecanismo de comando	Switchgear
Mecanismo de desbloqueio	Unlocking mechanism
Mecanismo do teto solar	Sliding roof mechanism
Mecanismo manivela	Cranking mechanism
Mecha	Sparking paper; Wick
Mecha de feltro	Felt wick
Medidor de pressão	Pressure sender unit
Meia-braçadeira	Clamp half
Mesa	Counter
Microfone	Microphone
Misturador	Mixer
Misturador	Mixture controller
Modulador	Modulator
Módulo	Module
Módulo base	Basic module
Módulo de dados	Data module
Mola	Spring
Mola a gás	Gas spring
Mola amortecedora	Damper spring; Damping spring
Mola anular	Annular spring
Mola auxiliar	Helper spring
Mola bimetálica	Bi-metal spring

# Glossário

Mola compensadora	Compensating spring
Mola compensadora de ar	Hydropneum.compens.spring
Mola de borracha	Rubber spring
Mola de chapa	Molded spring
Mola de contato	Contact spring
Mola de contenção	Counteracting spring
Mola de pressão	Pressure spring
Mola de retenção	Retaining spring
Mola de tensão	Tension spring
Mola de válvula	Valve spring
Mola dianteira	Front spring
Mola em bloco	Spring block
Mola laminada	Leaf spring
Mola manivela	Crank spring
Mola oca de borracha	Hollow rubber spring
Mola presilha	Clamping spring
Mola telescópica	Hydropneumatic spring leg
Mola telescópica	Telescopic spring
Mola traseira	Rear spring
Mola trava	Locking spring; Spring clip; Spring lock
Molas	Spring core
Moldura	Edging

## Glossário

Moldura da placa licença	License plate moulding
Moldura de borracha	Rubber moulding
Moldura de vedação	Sealing frame; Weatherstrip
Moldura do teto	Roof ornamental cover
Moldura p/placa do modelo	Type designation moulding
Moldura perfilada	Binding section
Monograma "automatic"	Designation
Mordaça de aperto	Clamping jaw
Mordaça do freio	Caliper
Mosquetão	Spring safety hook
Mostrador	Dial
Motor	Engine
Motor a óleo	Hydraulic motor
Motor acionamento	Drive motor
Motor auxiliar	Servo-motor
Motor de inversão	Reversing motor
Motor de partida	Starting motor
Motor do limpador	Wiper motor
Motor do ventilador	Fan motor
Motor elétrico	Electric motor
Motor hidráulico	Hydraulic motor
Motor parcial	Short-block

## Glossário

### N

Nervura

Bead

Niple

Nipple

Niple da válvula

Valve nipple

Niple de fecho

Lock nipple

Niple para inflar pneu

Tire inflator nipple

Niple roscado

Threaded nipple

### O

Óculo de inspeção

Sight glass

Óleo p/ caixa de mudança

Transmission oil

Olhal

Eye; Locking eye

Olhal de ajustagem

Adjusting sleeve

Olhal de suspensão

Suspension eye

Olhal do injetor

Nozzle eye

Olhal elástico

Spring eye

Olhal prendedor

Clamping eye

Ondulador

Inverter

Oscilador

Swinging link

### P

Pá

Spade

Painel

Panel

# Glossário

Painel de instrumentos	Instrument panel
Palheta	Blade
Palheta p/ limpa-para-brisa	Wiper blade
Palheta ventoinha	Fan blade
Palmatoria de sinais	Signalling disc
Panela	Cup
Panela circulação de ar	Circulatg. Air pot
Panela de reforço	Stiffening cup
Panela de suspensão	Suspension cup
Papelão	Cardboard
Papeleira	Paper distributor
Para barro	Mudguard
Para-brisa	Windshield
Para-choque	Bumper
Para-choque dianteiro	Front bumper face bar
Para-choque lateral	Bumperette
Para-choque traseiro	Rear bumper face bar
Para-chuva	Rain protection
Parado do cilindro	Cylinder disconnetion
Parafuso	Screw
Parafuso batente	Stop screw
Parafuso chumbador	Cemented screw

## Glossário

<b>Parafuso combinado</b>	<b>Combination bolt</b>
<b>Parafuso cortante</b>	<b>Tapping screw</b>
<b>Parafuso da alça</b>	<b>U-bolt</b>
<b>Parafuso da biela</b>	<b>Connecting rod screw</b>
<b>Parafuso da mola</b>	<b>Spring bolt</b>
<b>Parafuso da roda</b>	<b>Wheel mounting bolt</b>
<b>Parafuso de ajuste</b>	<b>Set screw</b>
<b>Parafuso de colar</b>	<b>Collar screw</b>
<b>Parafuso de conexão</b>	<b>Union screw</b>
<b>Parafuso de pressão</b>	<b>Pressure screw</b>
<b>Parafuso de segurança</b>	<b>Lock screw</b>
<b>Parafuso de tração</b>	<b>Draw bolt</b>
<b>Parafuso gancho</b>	<b>Hook bolt</b>
<b>Parafuso ilho</b>	<b>Eyebolt</b>
<b>Parafuso lenticular</b>	<b>Lens head screw</b>
<b>Parafuso oco</b>	<b>Hollow screw</b>
<b>Parafuso olhal</b>	<b>Lifting eyebolt</b>
<b>Parafuso para chapa</b>	<b>Sheet metal screw</b>
<b>Parafuso para madeira</b>	<b>Wood screw</b>
<b>Parafuso passante</b>	<b>Fitted screw</b>
<b>Parafuso recartilhado</b>	<b>Knurled head screw</b>
<b>Parafuso regulador</b>	<b>Adjusting screw</b>

## Glossário

Parafuso sangrador	Bleeder valve
Parafuso sem-fim	Worm screw
Parafuso tensor	Clamping screw
Parafuso-cravo	Twist nail
Para-lama	Fender; Mud apron; Splash guard
Para-lama dianteiro	Front fender
Para-lama direito	Fender right
Para-lama esquerdo	Fender left
Para-lama traseiro	Rear fender
Parede central	Partition panel
Parede com bolsa	Panel with pocket
Parede dianteira	Fire wall; Front panel
Parede divisora	Partition panel
Parede fechamento	End panel
Parede intermediaria	Partition panel
Parede lateral	Side wall
Parede protetora	Protective panel
Parede traseira	Rear panel
Parte central	Central part
Parte da caixa da capota	Folding top case part
Parte da coluna	Pillar part
Parte dianteira	Front panel



## Glossário

Parte do cinto	Girder part
Parte do quadro do teto	Roof rail
Parte inferior	Lower part
Parte inferior da bomba	Pump lower part
Parte intermediaria	Intermediate part
Parte interna	Interior part
Parte isoladora	Insulating part
Parte lateral	Side part
Parte lateral de capô	Engine hood side part
Parte retentor	Retaining part
Parte superior	Upper part
Parte traseira	Rear end; Rear part
Pasta aglutinante	Adhesive
Pasta p/ sapata do freio	Brake pad paste
Pastilha térmica	Nozzle plate
Patim	Sliding shoe
Pé	Base
Pé do apoio	Backrest base
Pé do assento	Seat base
Pé do espelho	Mirror base
Peça "u"	U-piece
Peça blindadora	Screening part

## Glossário

Peça central	Central part
Peça complementar	Attachment part
Peça corrediça	Slide
Peça curva	Bow piece; Curved piece
Peça da caixa da roda	Wheelhouse part
Peça da dobradiça	Hinge part
Peça de acoplamento	Coupling part; Coupling piece
Peça de aperto	Thrust piece
Peça de articulação	Articulation piece
Peça de bifurcação	Branch-off fitting
Peça de borracha	Rubber piece
Peça de canal	Duct
Peça de centragem	Centering piece
Peça de codificação	Coding part
Peça de colar	Flanged piece
Peça de compensação	Adapter
Peça de compensação	Adapter
Peça de contato	Contact piece
Peça de encosto	Running-on piece
Peça de fixação	Mounting part
Peça de frenagem	Friction piece
Peça de fricção	Friction piece

## Glossário

Peça de inversão	Reversing device
Peça de junco	Welt end piece
Peça de ligação	Connector; Welding piece
Peça de manejo	Actuating part
Peça de ornamento	Ornamental piece
Peça de pressão	Buffer
Peça de proteção	Protection part
Peça de rebordo	Beaded piece
Peça de recheio	Filler
Peça de redução	Adapter fitting
Peça de união	Connection part
Peça de válvula	Valve part
Peça de ventilação	Ventilation part
Peça deslizante	Slide
Peça distanciadora	Spacer
Peça do ilho	Eye part
Peça do mancal	Mounting piece
Peça do quadro	Frame part
Peça em cruz	Cross fitting
Peça esférica	Spherical piece
Peça hexagonal	Hexagonal piece
Peça intercal. de contato	Contact insert

## Glossário

Peça intercalada da bomba	Pump element
Peça intermediaria	Intermediate piece
Peça lateral	Corner piece; Side piece
Peça moldada	Molded piece
Peça reguladora	Adjusting piece
Peça rosqueada	Threaded union
Peça tensora	Clamping piece
Pedal	Pedal
Pedal da embreagem	Clutch pedal
Pedal do acelerador	Accelerator pedal
Pedal do freio	Brake pedal
Pendulo	Pendulum
Pendulo centrifugo	Centrifugal pendulum
Peneira	Strainer; Suction basket
Peneira de ar	Ventilation screen
Peneira de óleo	Oil strainer
Peneira protetora do fogo	Backfire grid
Perfil	Section
Perfil "u"	U rail section
Perfil "z"	Z section
Perfil de borracha	Rubber section
Perfil de couro	Leather section

## Glossário

Perfil de estribo	Step rail
Perfil friso	Ledge section
Perfil metálico	Metal section
Perfil plástico	Plastic section
Perfil protetor de canto	Edge guard section
Perfil tubular quadrado	Square tube section
Perfil vedador	Sealing section
Perna do amortecimento	Damper strut
Persiana	Shutter
Peso contrabalanço	Counterbalance weight
Peso p/ balanceamento	Balance weight
Pia de lavar louca	Sink
Picareta	Pick-axe
Piloto da chama	Flame detection photocell
Piloto de corrente	Current controller
Pinhão	Pinion
Pinhão cônico	Bevel gear
Pinhão de fricção	Friction gear
Pinhão impulsor	Sliding gear
Pino	Pin; Pivot
Pino central	Center pin
Pino cilíndrico	Cylindrical pin

## Glossário

Pino cônico	Taper pin
Pino da chaveta expansão	Sprag
Pino da dobradiça	Hinge pin
Pino da mola	Spring pin
Pino de ajustagem	Adjusting pin
Pino de ajuste	Dowel pin
Pino de aperto	Thrust pin
Pino de arraste	Follower
Pino de arrasto	Dog pin; Follower pin
Pino de articulação	Pivot pin; Universal joint journal
Pino de comando	Drive spigot; Tripping pin
Pino de contato	Contact pin
Pino de engate	Coupling pin
Pino de fixação	Mounting pin
Pino de manga de eixo	King pin
Pino de pistão	Piston pin
Pino de pressão	Thrust pin
Pino de puxador	Handle
Pino de suspensão	Spigot trunnion
Pino de tomada	Plug pin
Pino de travamento	Locking pin
Pino do mancal	Pivot pin

# Glossário

Pino elástico	Clamping pin
Pino entalhado	Grooved pin
Pino esférico	Ball pin
Pino esférico	Ball pivot
Pino giratório	Pivot pin; Turn handle
Pino guia	Guide pivot; Sliding bolt
Pino mancal	Pivot pin; Trunnion bearing
Pino manivela	Crank pivot
Pino munhao	Trunnion
Pino para solda	Soldering pin
Pino pivot	Brake shoe pin
Pino rebite	Clinch-bolt; Clinch-pin
Pino roscado	Headless setscrew; Threaded pin
Pino supressor	Suppressor plug
Pino tensor	Clamping pin
Pino trava	Interlock pin; Lock pin
Pino-garra de partida	Pin
Pino-guia	Guide pin
Pirômetro	Pyrometer
Pista de rolamento	Ball race
Pistão	Piston
Pistão da válvula	Valve piston

## Glossário

Pistola de encher pneus	Tire inflator
Pivô esférico	Ball insert
Placa	Plate
Placa aquecedora	Heating plate
Placa auxiliar	Roll plate
Placa base	Base plate; Connection plate
Placa circuitos impressos	Printed circuit plate
Placa coletora	Catch plate
Placa corrediça	Sliding plate
Placa da fábrica	Name plate; License plate
Placa da marca	Name plate
Placa de aperto	Clamping plate
Placa de apoio	Supporting plate
Placa de arranque	Starting instruct. plate
Placa de assento	Seat plate
Placa de base	Foot plate
Placa de blindagem	Screening plate
Placa de bloqueio	Adjuster plate
Placa de borracha	Rubber pad
Placa de cobertura	Cover plate
Placa de comando	Control plate
Placa de compensação	Compensating plate



## Glossário

Placa de contato	Contact plate
Placa de diodos	Diode carrier
Placa de empuxo	Thrust plate
Placa de encosto	Stop plate
Placa de entalhes	Detent plate
Placa de fixação	Mounting plate
Placa de força centrífuga	Centrifugal plate
Placa de impulsos	Pulse plate
Placa de indicações	Marking plate
Placa de instruções	Guide sign; Instruction plate
Placa de ligação	Connection plate
Placa de mancal	Bearing shield
Placa de manejo	Operating plate
Placa de nacionalidade	Nationality sign
Placa de pressão	Pressure plate; Thrust plate
Placa de proteção	Protective plate
Placa de reforço	Reinforcement plate
Placa de regulagem	Adjusting plate
Placa de relé	Relay plate
Placa de sinais	Signal plate
Placa de válvula	Valve plate
Placa de vedação	Gasket

# Glossário

Placa distanciadora	Spacer plate
Placa do estofamento	Upholstery panel
Placa do estribo	Step plate
Placa do modelo	Type plate
Placa do motor	Engine plate
Placa dobradiça	Hinge plate
Placa friso	Ornamental plate
Placa frontal	Front plate
Placa girante	Turntable
Placa guia	Guide plate
Placa identif. carroceria	Body number plate
Placa identificação motor	Engine ident.plate; Engine number plate
Placa intermediaria	Intermediate plate
Placa isoladora	Insulating plate
Placa lateral	Side plate
Placa luminosa	Luminous plate
Placa oca	Perforated plate
Placa removível	Insert type sign
Placa roscada	Plate with threaded holes
Placa segmento	Segment plate
Placa supressora	Suppressor plate
Placa tensora	Spring clamping plate

# Glossário

Placa terminal	End plate; Terminal plate
Plano de lubrificação	Lubrication chart
Plaqueta adesiva	Gummed label
Plaqueta de agregado	Unit identification plate
Plaqueta de identificação	Identification plate
Plaqueta de símbolo	Symbol plate
Plaqueta no. do chassis	Chassis no. Plate
Plataforma	Pedestal; Platform
Plug	Plug
Pneu	Tire
Polia	Pulley
Polia do cabo de aço	Cable pulley
Polia esticadora	Tightener pulley
Ponta semieixo traseiro	Rear axle shaft end
Ponte	Bridge
Ponte da válvula	Valve bridge
Ponte de contato	Contact bridge
Ponte do eixo	Axle casing
Ponteiro de regulagem	Timing pointer
Porca	Nut
Porca anular	Lifting eye nut
Porca borboleta	Wing nut

## Glossário

Porca bucha de aperto	Gland packing nut
Porca capa	Cap nut
Porca da direção	Steering nut
Porca da roda	Wheel nut
Porca de ajustagem	Adjusting nut
Porca de ajuste	Adjusting nut
Porca de aparafusar	Threaded dowel
Porca de conexão	Union nut
Porca de fecho	Lock nut
Porca expansora	Turnbuckle
Porca fuso	Spindle nut
Porca para chapa	Sheet metal nut
Porca ranhurada	Grooved nut
Porca rebite	Riveted nut
Porca redonda	Round nut
Porca tensora	Clamping nut
Porta	Door
Porta bandeira	Flag staff
Porta bruta	Door shell
Porta cabo	Cable holder
Porta corrediça	Sliding door
Porta dianteira	Front door

## Glossário

Porta dobradiça	Folding door
Porta injetor	Nozzle holder
Porta interior	Interior door
Porta luvas	Glove compartment
Porta parede traseira	Rear panel door
Porta porca	Nut retainer
Porta skis	Ski fixture
Porta traseira	Rear door
Porta-bagagem	Roof rack
Porta-documentos	Document holder
Porta-escova	Brush holder
Porta-freio	Brake anchor
Porta-fusíveis	Fuse holder
Porta-objetos	Tray
Porta-planetárias	Planetary carrier
Portinhola de ventilação	Ventilation flap
Potenciômetro	Potentiometer
Prancha de cobertura	Cover board
Pranchão de encosto	Step plank
Prato	Retainer
Prato amortecedor	Buffer plate
Prato da haste da válvula	Tappet disc

## Glossário

Prato da mola	Spring retainer
Prato de contato	Contact cup
Prato de embreagem	Clutch shell
Prato de pressão	Pressure disc
Prato de válvula	Valve disc
Prato do distribuidor	Choke distributor plate
Prato do freio	Brake anchor plate
Prato do interruptor	Breaker plate
Prato do pedal	Pedal plate
Prato elástico	Disc spring
Prato guia	Guide
Pré-aquecedor	Pre-heater
Pré-aquecedor de ar	Air pre-heater
Prego	Nail
Prego de arame	Wire nail
Prego entalhado	Grooved nail
Prendedor	Clamping shoe; Clamping strip
Prescrição	Operating instructions
Presilha	Clamping piece; Clip; Loom tie; Securing clip
Presilha cabo de aço	Ferrule
Presilha do cabo	Cable clamp
Primeira demão	Primer

# Glossário

Prisioneiro	Stud; Threaded pin
Produto químico	Chemical
Prolongador	Extension
Prolongamento do quadro	Frame extension
Proteção	Protection
Proteção anti-choque	Lower body protection
Proteção anticorrosiva	Corrosion inhibitor
Proteção c/golpes pedras	Gravel deflector
Proteção contra chama	Flame protector
Proteção contra mato	Branch deflector
Proteção contra pedras	Gravel deflector
Proteção de cabo	Cable protector
Proteção de carga	Load protector
Proteção de sobrecarga	Overload safety device
Proteção do puxador	Handle protection
Proteção inferior	Undershield
Proteção p/ tomada força	Shaft protection
Proteção para joelhos	Knee protection pad
Protetor contra chuva	Rain trough
Protetor de sobrecarga	Overload protector
Protetora p/ motor	Engine wrapper
Punho	Handle

## Glossário

Punho cônico	Conical handle
Punho em cruz	Cross handle
Punho lingueta	Pawl rod handle
Puxador de porta	Door pull handle
Puxador de regulagem	Operating handle
Puxador do cofre	Engine hood release cable
Puxador embutido	Flush handle; Shell type handle
<b>Q</b>	
Quadro	Frame
Quadro adaptador	Adapter frame
Quadro auxiliar do chassi	Auxiliary frame
Quadro básico	Base frame
Quadro blenda	Anti-glare rim
Quadro com revestimento	Frame with covering
Quadro da almofada	Cushion frame
Quadro da capota	Folding top frame
Quadro da estrut. diant.	Front panel frame
Quadro da janela	Window frame
Quadro de adorno	Outer moulding
Quadro de aparelhagem	Apparatus panel
Quadro de cantoneira	Mounting angle
Quadro de distribuição	Instrument panel



## Glossário

Quadro de fixação	Mounting frame
Quadro de retenção	Retaining frame
Quadro de vedação	Sealing frame
Quadro do encosto	Backrest frame
Quadro do teto	Roof rail
Quadro leito	Bed frame
Quadro p/ vidros traseiros	Rear window frame
Quadro suporte	Frame support
Quadro suporte da bateria	Battery base frame
Quadro suporte do motor	Engine base frame
Quebra sol	Sun visor
Quebra vento	Adjuster
Quebra-vento	Scoop; Ventilator window; Ventipane
Queimador	Burner
<b>R</b>	
Radiador	Radiator
Radiador de calefação	Heater
Radio	Radio set
Radiofone	Radiophone
Raspadeira	Scraper
Raspador do óleo	Oil scraper
Reator	Series reactor

# Glossário

<b>Rebite</b>	<b>Rivet</b>
<b>Recepção</b>	<b>Take-up device</b>
<b>Receptor</b>	<b>Receiver</b>
<b>Receptor b1</b>	<b>B1 piston</b>
<b>Recheio</b>	<b>Padding</b>
<b>Recheio plástico</b>	<b>Plastic filler</b>
<b>Recipiente do ciclone</b>	<b>Cyclone pre-filter bowl</b>
<b>Rede</b>	<b>Net</b>
<b>Rede das bagagens</b>	<b>Luggage net</b>
<b>Redutor</b>	<b>Combustion-chamber relief; Reducer</b>
<b>Reenvio</b>	<b>Countershaft</b>
<b>Refletor</b>	<b>Reflector</b>
<b>Refletor lateral</b>	<b>Side reflector</b>
<b>Reforçador pressão rodas</b>	<b>Wheel pressure booster</b>
<b>Reforço</b>	<b>Reinforcement; Stiffening; Truss; Web</b>
<b>Reforço com arames</b>	<b>Bracing</b>
<b>Refrigerador</b>	<b>Exhaust gas cooler</b>
<b>Refrigerador água potável</b>	<b>Drinking-water cooler</b>
<b>Refrigerador combustível</b>	<b>Fuel cooler</b>
<b>Refrigerador de óleo</b>	<b>Oil cooler</b>
<b>Registrador</b>	<b>Recorder</b>
<b>Registro regulador</b>	<b>Regulator valve</b>

## Glossário

Régua de bornes	Coupler strip
Régua de contato	Contact rail
Regulador	Governor
Regulador alcance luzes	Light range regulator
Regulador centrifugo	Centrifugal governor
Regulador da bomba injet.	Injection timing device
Regulador de corrente	Current regulator
Regulador de freio	Brake pressure regulator
Regulador de gás motriz	L.p.g. regulator
Regulador de pressão	Pressure regulator
Regulador de rotações	Speed governor
Regulador de volume	Volume control
Regulador do assento	Seat adjuster
Regulador do encosto	Backrest adjuster
Regulador do ventilador	Fan thermostat
Regulagem	Control
Regulagem de precisão	Fine control
Relé	Contacteur
Relé magnético de para	Stopping solenoid
Relé pisca-pisca	Blinker sender unit
Relé temporizador	Time-lag relay
Relógio	Clock; Preset time switch

## Glossário

Removedor da neve	Snowplow
Reservatório	Reservoir
Reservatório amortecedor	Damper cage
Reservatório de ar	Air reservoir; Air vessel
Reservatório de óleo	Oil tank
Resguardo para-lama	Fender skirt; Mud apron
Resistencia	Resistor
Respiro	Breather; Breather nipple
Ressalto	Brake cam; Cam
Ressalto ajustável	Adjusting cam
Ressalto de regulagem	Adjusting cam
Ressoador	Resonator
Retentor da válvula	Valve retainer
Retentor radial	Radial seal ring
Retificador	Rectifier
Retransmissão de potência	Through drive
Reversor marítimo	Marine reversing gear
Revestimento	Cover; Panelling
Revestimento do disco	Clutch lining
Revestimento do teto	Headliner; Roof panelling
Revestimento interno	Interior planking
Revestimento rodapé	Base panelling

# Glossário

Ripa de encaixe	Coupler strip
Roda a disco	Disc wheel
Roda centrífuga de óleo	Oil thrower
Roda com pneu	Wheel with tire
Roda de corrente	Sprocket
Roda de inversão	Guide gear
Roda de pás	Impeller
Roda de raios	Spoked wheel
Roda de trava	Ratchet wheel
Roda do compressor	Compressor wheel
Roda do ventilador	Blower wheel
Roda guia	Guide wheel
Roda livre	Freewheel unit; Runner
Roda para carril	Track wheel
Roda travadora	Stop gear
Rodapé	Base plate
Rolam.de rolos convexos	Barrel-type bearing
Rolamento de agulhas	Needle roller bearing
Rolamento de alinhamento	Self-aligning bearing
Rolamento de contato ang.	Angular contact bearing
Rolamento de esferas	Grooved ball bearing
Rolamento de roletes	Anti-friction bearing

## Glossário

Rolamento de rolos	Roller bearing
Rolamento rolos cilindr.	Cylindr. Roller bearing
Rolamento rolos cônicos	Tapered roller bearing
Roldana	Roller
Roldana de apoio	Idler sprocket
Roldana distanciadora	Spacer roller
Roldana guia	Roller
Roldana-tucho	Tappet roller
Roleta com contador	Turnstile
Rolete	Roller body
Rolete cilíndrico	Cylindrical roller
Rolo	Roller; Roller blind
Rolo de bolsas	Roll of bags
Rolo de itinerário	Letter band
Rolo de pressão	Pressure roller
Rosca c/bucha de aperto	Gland screw connection
Rosca postiça	Threaded chuck
Rosca sem-fim	Worm gear
Roseta	Escutcheon
Rotor	Impeller; Rotor
Rotor de turbina	Turbine wheel
Rotulo de numeração	Number plate

# Glossário

Rotulo p/ órgãos de troca

Reconditioned unit plate

## S

Sabão

Soap

Saboneteira

Soap distributor

Saco

Bag

Saco de ventilação

Air bellows

Saída de baixa frequencia

Audio frequency output

Sanfona

Bellows; Boot

Sapata

Jaw; Shoe; Skid

Sapata corrediça

Sliding jaw

Sapata de amortecimento

Damper shoe

Sapata do arco

Bow base

Sapata do arco

Bow base

Sapata do freio

Brake pad; Brake shoe

Sapata guia

Guide jaw; Sliding jaw

Sapatilha

Thimble

Sarilho de cabo

Cable reel

Sarrafo

Slat

Sarrafo do piso

Floor lath

Secador

Dehydrator

Sede da válvula

Bottom valve; Spring case; Valve housing

Sede postiça da válvula

Valve seat ring

## Glossário

<b>Segmento</b>	<b>Segment</b>
<b>Segmento de acoplamento</b>	<b>Coupling segment</b>
<b>Segmento de comando</b>	<b>Shifting segment</b>
<b>Segmento de retenção</b>	<b>Retaining segment</b>
<b>Segmento dentado</b>	<b>Toothed segment</b>
<b>Segmento do freio</b>	<b>Brake segment</b>
<b>Seletor</b>	<b>Selector</b>
<b>Seletor de marchas</b>	<b>Gear selector</b>
<b>Sem-fim</b>	<b>Worm</b>
<b>Sem-fim da direção</b>	<b>Steering worm</b>
<b>Semi articulação</b>	<b>Joint half</b>
<b>Semi carcaça</b>	<b>Half housing</b>
<b>Semi coletor de escape</b>	<b>Manifold half</b>
<b>Semi eixo</b>	<b>Rear axle shaft</b>
<b>Semi eixo dianteiro</b>	<b>Half front axle</b>
<b>Semi-acoplamento</b>	<b>Coupling half</b>
<b>Semi-anel</b>	<b>Ring half</b>
<b>Semi-casquilho do virabr.</b>	<b>Crankshaft bearing half</b>
<b>Semi-eixo traseiro</b>	<b>Rear axle shaft</b>
<b>Semi-fita tensora</b>	<b>Strap half</b>
<b>Semi-polia</b>	<b>Pulley half</b>
<b>Sensor</b>	<b>Sensor</b>



## Glossário

Sensor da massa de ar	Air mass sensor
Sensor de imersão	Immersion feeler
Separador	Separator; Slide plate
Separador de óleo	Oil separator
Serpentina	Coiled tube
Serpentina de aquecimento	Heating coil
Serpentina refrigeração	Cooling coil
Servomotor	Servomotor
Setor dentado	Quadrant
Silenciador	Muffler
Silencioso	Exhaust muffler
Silencioso de aspiração	Air intake muffler
Silencioso traseiro	Rear muffler
Símbolo	Symbol
Sincronizador correção	Synchr.sliding sleeve
Sino de alarme	Signal bell
Sistema de advertência	Warning device
Sistema de aquecimento	Heating
Sistema de escape	Exhaust system
Solenóide	Solenoid
Sonda térmica	Temperature sensor
Soquete	Socket

## Glossário

Soquete da lâmpada	Lamp socket
Soquete do farol	Headlamp stay
Soquete para vela	Spark-plug connector
Sortimento de viagem	Travelling assortment
Spoiler	Spoiler
Spray p/ parte inf. Caixa	Underfloor spray
Starter adicional	Booster choke
Sugador	Sucker
Suporte	Bracket; Lamp bracket; Support
Suporte da alavanca man.	Hand lever bracket
Suporte da bateria	Battery support
Suporte da coluna direção	Steering column bracket
Suporte da coroa	Annulus carrier
Suporte da coroa dentada	Ring gear carrier
Suporte da direção	Steering bracket; Steering support
Suporte da estrutura	Body support
Suporte da lâmpada	Lamp support
Suporte da roldana	Pulley bracket
Suporte da união	Connection support
Suporte da válvula	Valve support
Suporte das planetárias	Planetary carrier
Suporte de apoio	Base bracket

## Glossário

<b>Suporte de corrente</b>	<b>Chain fastener</b>
<b>Suporte de fechamento</b>	<b>Holding fixture</b>
<b>Suporte de fixação</b>	<b>Mounting bracket</b>
<b>Suporte de guarnição</b>	<b>Band bracket</b>
<b>Suporte de mola</b>	<b>Spring bracket</b>
<b>Suporte de picareta</b>	<b>Pick-axe fixture</b>
<b>Suporte de vedação</b>	<b>Seal holder</b>
<b>Suporte disco externo</b>	<b>External disc support</b>
<b>Suporte disco interno</b>	<b>Internal disc support</b>
<b>Suporte do anel vedador</b>	<b>Seal holder</b>
<b>Suporte do balancim</b>	<b>Rocker arm support</b>
<b>Suporte do cabo</b>	<b>Cable bracket</b>
<b>Suporte do cofre</b>	<b>Hood fastener</b>
<b>Suporte do contato</b>	<b>Contact support</b>
<b>Suporte do eixo</b>	<b>Rear subframe</b>
<b>Suporte do eixo balancim</b>	<b>Rocker arm bracket</b>
<b>Suporte do eixo dianteiro</b>	<b>Ront subframe</b>
<b>Suporte do estribo</b>	<b>Entrance support</b>
<b>Suporte do filtro</b>	<b>Filter support</b>
<b>Suporte do mancal</b>	<b>Bearing support</b>
<b>Suporte do motor</b>	<b>Engine mounting; Engine support</b>
<b>Suporte do painel</b>	<b>Instrument panel support</b>

## Glossário

Suporte do tubo	Pipe bracket
Suporte dos discos	Disc support
Suporte expansivo	Steering knuckle support
Suporte p/ machado garra	Claw-hatchet fixture
Suporte p/roda de reserva	Spare wheel carrier
Suporte p/válvula pressão	Pressure valve holder
Suporte válvula	Flap support
Supressor	Interference suppressor
Suprimento de pressão	Pressure supply unit
Suspensão	Suspension
Suspensão do eixo	Axle suspension
Suspensão do motor	Engine suspension
<b>T</b>	
Tabua de apoio	Supporting panel
Tabua de assento	Seat board
Tabua de extremidade	End board
Tabua de mesa	Counter top
Tabua do assoalho	Floor board
Tabua do estofamento	Upholstery panel
Tacógrafo	Tachograph
Tacômetro	Speedometer
Taipal	Platform panel

## Glossário

Taipal lateral	Side panel
Talha	Pulley block
Tambor	Drum
Tambor de freio	Brake drum
Tambor do cabo	Cable drum
Tambor do cabo de aço	Cable drum
Tampa	Cover; End cover
Tampa basculante	Hinged cover
Tampa coletora de óleo	Oil collector
Tampa da carcaça	Case cover
Tampa da válvula	Valve cap
Tampa de ar	Air flap
Tampa de fecho	Locking cap
Tampa de inspeção	Inspection hole cover
Tampa de vedação	Cover
Tampa do arranque	Choke cover
Tampa do assoalho	Floor flap
Tampa do cabeçote	Cylinder head cover
Tampa do cilindro	Cylinder cover
Tampa do cubo	Hub cap
Tampa do distribuidor	Distributor cap
Tampa do filtro	Cover

## Glossário

Tampa do mancal	Bearing cover
Tampa do plugue	Plug cap
Tampa do porta malas	Rear lid
Tampa do radiador	Filler cap
Tampa do teto	Roof mounted flap
Tampa mancal eixo comando	Camshaft bearing cap
Tampa mancal virabrequim	Crankshaft bearing cap
Tampa porta-luvas	Glove compartment lid
Tampa remate	End cover
Tampa supressora	Resistor suppressor; Suppressor cap
Tampa tensora	Clamping bracket
Tampa vedadora	Expansion plug; Sealing cap
Tampão	Filler cap
Tampão de borracha	Rubber plug
Tampão de expansão	Expansion plug
Tampão rosqueado	Screw plug; Screw-in plug
Tanque de combustível	Fuel tank
Tapete	Carpet
Tapete da borracha	Rubber mat
Tarugo	Treenail
Taxímetro	Taximeter
Tecido interno	Lining

# Glossário

Tecla	Push button
Tecla comutadora	Push button switch
Telefone	Telephone
Tempomat	Tempomat (cruise control)
Tensor capota	Folding top tightener
Tensor da catraca	Ratchet tightener
Tensor da correia	Belt tightener
Terminal	Cable shoe; End piece; End plate; Pin bushing
Terminal	End-type terminal; Rod end; Pole shoe; Web
Terminal contatos chatos	Flat pin bushing
Terminal da barra direção	Tie rod end
Terminal de cinta	Ground strap terminal
Terminal esférico	Ball socket
Termômetro	Resistance thermometer; Temperature gauge
Termostato	Thermostat
Termostato de óleo	Oil thermostat
Tesoura	Scissor type support
Teto	Roof
Teto para-sol	Additional roof
Teto solar	Sliding roof
Tira da dobradiça	Hinge plate
Tira de toldo	Tarpaulin slat

## Glossário

Tira de vedação	Sealing rail
Tira de vedação	Sealing strip
Tira designativa	Marking strip
Tirante	Pull rod
Tirante de reenvio	Reversing linkage
Tirante de regulagem	Control rod; Control shaft
Tirantes de guia	Guide linkage
Tiristor	Thyristor
Toalha dobrável	Towel
Toalheiro	Towel distributor
Toldo	Tarpaulin
Tomada	Plug socket; Plug socket housing
Tomada de acoplamento	Coupling box
Tomada de força	P.t.o.
Tomada de força especial	Special p.t.o.
Torneira	Cock plug; Control cock
Torneira de escoamento	Drain cock
Torneira de fechamento	Shut-off cock; Shut-off valve
Torneira de regulagem	Control valve
Torneira múltipla	Multiple-way cock
Torneira para misturar	Mixing faucet
Tornel	Swivel



## Glossário

Transformador	Series transformer
Transformador de voltagem	Voltage transformer
Transmissão angular	Angle drive
Transmissor de impulsos	Pulse sender unit
Transmissor do nível	Gauge sender unit
Transmissor do p.m.s.	T.d.c. sender unit
Transportador do cinto	Belt feeder
Trava	Detent; Latch; Lock; Locking needle; Pawl
Trava da capota	Locking handle
Trava da direção	Steering lock
Trava de fechamento	Latch
Trava de fecho	Bolt keeper
Trava do capô	Engine hood catch
Trava do pino de pistão	Piston pin lock
Travamento de porta	Door locking device
Travessa	Cross member; Cross strut; Transverse piece
Travessa diagonal	Diagonal member
Travessa do motor	Engine cross member
Trem	Subframe
Triângulo	Triangle
Triângulo de advertência	Warning triangle
Trilho	Insert rail; Rail

## Glossário

Trilho angular	Angular rail
Trilho apoio janela	Window retaining rail
Trilho da janela	Window rail
Trilho de cobertura	Supporting rail
Trilho de comando	Control rail
Trilho de deslize	Window run
Trilho de fixação	Mounting rail
Trilho de guia	Guide rail
Trilho de retenção	Retaining rail
Trilho de vedação	Sealing rail
Trilho defletor de água	Water deflector rail
Trilho guia	Sliding rail
Trilho levanta-vidros	Window regulator rail
Trilho perfilado	Rail section
Trilho proteção	Protective rail
Trilho protetor	Guard section
Trilho suporte	Supporting rail
Trilho tensor	Clamping rail
Trilho terminal	End rail
Trinco da fechadura	Falling latch
Troca-discos laser	Compact disc changer
Trocador	Counter money changer

## Glossário

<b>Tubo</b>	<b>Pipe</b>
<b>Tubo água de refrigeração</b>	<b>Cooling water pipe</b>
<b>Tubo amortecedor</b>	<b>Damper pipe</b>
<b>Tubo ar superalimentação</b>	<b>Charging air pipe</b>
<b>Tubo ascendente</b>	<b>Rising pipe</b>
<b>Tubo aspiração transvers.</b>	<b>Transverse intake pipe</b>
<b>Tubo blindado</b>	<b>Armored flexible tube</b>
<b>Tubo coletor</b>	<b>Collector pipe</b>
<b>Tubo coletor de ar</b>	<b>Air collector pipe</b>
<b>Tubo coletor de escape</b>	<b>Exhaust collector pipe</b>
<b>Tubo com flange</b>	<b>Flanged pipe socket</b>
<b>Tubo comando</b>	<b>Ignitron; Shifting tube</b>
<b>Tubo corrediço</b>	<b>Sliding tube</b>
<b>Tubo curvo</b>	<b>Pipe elbow</b>
<b>Tubo curvo de sucção</b>	<b>Intake elbow</b>
<b>Tubo da barra de direção</b>	<b>Tie rod tube</b>
<b>Tubo da coluna</b>	<b>Steer. Column jacket tube</b>
<b>Tubo de água</b>	<b>Water pipe</b>
<b>Tubo de apoio</b>	<b>Supporting tube</b>
<b>Tubo de aquecimento</b>	<b>Heating pipe</b>
<b>Tubo de ar comprimido</b>	<b>Compressed air pipe</b>
<b>Tubo de aspiração</b>	<b>Air intake pipe</b>

## Glossário

<b>Tubo de calefação</b>	<b>Heating pipe</b>
<b>Tubo de empuxo</b>	<b>Thrust tube</b>
<b>Tubo de escape</b>	<b>Exhaust pipe</b>
<b>Tubo de escape central</b>	<b>Central exhaust pipe</b>
<b>Tubo de escape dianteiro</b>	<b>Front exhaust pipe</b>
<b>Tubo de escape traseiro</b>	<b>Rear exhaust pipe</b>
<b>Tubo de escoamento</b>	<b>Drain pipe; Overflow pipe</b>
<b>Tubo de guia</b>	<b>Guide tube</b>
<b>Tubo de ligação</b>	<b>Connecting pipe</b>
<b>Tubo de lubrificação</b>	<b>Lubricating pipe</b>
<b>Tubo de óleo</b>	<b>Oil pipe</b>
<b>Tubo de porta-bagagem</b>	<b>Roof rack tube</b>
<b>Tubo de proteção</b>	<b>Protective tube</b>
<b>Tubo de purga</b>	<b>Outlet pipe</b>
<b>Tubo de recombustão</b>	<b>Afterburner pipe</b>
<b>Tubo de refluxo</b>	<b>Return pipe</b>
<b>Tubo de respiro</b>	<b>Breather fitting; Breather pipe</b>
<b>Tubo de sucção</b>	<b>Air intake pipe; Intake pipe</b>
<b>Tubo de tomada</b>	<b>Feed connection</b>
<b>Tubo distanciador</b>	<b>Spacer tube</b>
<b>Tubo distribuidor</b>	<b>Distributor pipe</b>
<b>Tubo do eixo</b>	<b>Axle tube</b>

## Glossário

Tubo eixo de transmissão	Propeller shaft tube
Tubo escoamento água	Water drain pipe
Tubo espaçador	Spacer tube
Tubo flexível	Flexible metal tube
Tubo injetor	Injection pipe
Tubo intermediário	Intermediate pipe
Tubo isolador	Insulating pipe
Tubo mancal	Bearing tube
Tubo misturador	Mixing tube
Tubo nível do óleo	Oil level check pipe
Tubo ondulado	Corrugated tube
Tubo p/ enchimento de óleo	Oil filler pipe
Tubo plástico	Plastic pipe
Tubo protetor dos cabos	Cable conduit
Tubo quadrado	Square tube
Tubo refrigerador	Cooling pipe
Tubo retangular	Rectangular tube
Tubo suporte	Bearing tube; Front axle tube; Pipe support
Tubo terminal de escape	Tail pipe
Tubo terminal de ligação	Thrust tube end
Tubulação	Pipe line
Tubulação da calefação	Heating line

## Glossário

Tubulação do óleo	Oil drain pipe
Tubuladura coletora	Collector pipe
Tubuladura de descarga	Outlet
Tucho	Tappet
Tucho das válvulas	Valve tappet
Tucho de bomba	Pump tappet
Túnel	Tunnel
Turbina	Turbine wheel
Tv + video	Tv + video
<b>U</b>	
U para solda	Soldering "u"
União	Connector
União com nervuras	Tube connection
União da mangueira	Hose connection
União de capota	Hood connection plate
Unidade cunha de expansão	Sprag unit
Unidade de comando	Control unit
Unidade de luzes	Lighting unit
Unidade de regulação	Control unit
Unidade hidráulica	Hydraulic unit
Unidade terminal	End unit
Unidade válvula de base	Basic valve unit

# Glossário

## V

<b>Válvula</b>	<b>Valve</b>
<b>Válvula curvada</b>	<b>Angular valve</b>
<b>Válvula de admissão</b>	<b>Intake valve</b>
<b>Válvula de borracha</b>	<b>Rubber valve</b>
<b>Válvula de carga</b>	<b>Charging valve</b>
<b>Válvula de comando</b>	<b>Control valve</b>
<b>Válvula de desligamento</b>	<b>Shut-off valve</b>
<b>Válvula de desvio</b>	<b>By-pass valve</b>
<b>Válvula de duas vias</b>	<b>Two-way valve</b>
<b>Válvula de enchimento</b>	<b>Filling valve</b>
<b>Válvula de escape</b>	<b>Exhaust valve</b>
<b>Válvula de inversão</b>	<b>Change-over valve</b>
<b>Válvula de limite pressão</b>	<b>Pressure limit valve</b>
<b>Válvula de partida</b>	<b>Starting valve</b>
<b>Válvula de passagem</b>	<b>Thru-way valve</b>
<b>Válvula de pressão</b>	<b>Pressure valve</b>
<b>Válvula de recalque</b>	<b>Reaction valve</b>
<b>Válvula de retenção</b>	<b>Check valve</b>
<b>Válvula de sobre pressão</b>	<b>Pressure relief valve</b>
<b>Válvula de sucção</b>	<b>Suction valve</b>
<b>Válvula depressora</b>	<b>Vacuum valve</b>

## Glossário

Válvula do freio	Brake valve
Válvula magnética	Solenoid valve
Válvula reguladora	Control valve; Regulating valve
Varão da dobradiça	Hinge band
Vareta	Push rod
Vareta	Rod
Vareta da cortina	Curtain rod
Vareta da válvula	Push rod
Vareta de segurança	Locking rod
Vareta distr. de óleo	Oil distributor rod
Vareta medid. Combustível	Fuel dipstick
Vareta medidora de óleo	Oil dipstick
Vaso	Vase
Vaso assentamento	Fitting mold
Vassoura	Broom
Vedação	Gasket; Seal
Vedação do vidro	Window rubber seal
Vedação haste de válvulas	Valve stem sealing
Vedação para vento	Weatherstrip
Vela de ignição	Spark plug
Vela de incandescência	Heater plug
Vela de pré-aquecimento	Preheater plug



## Glossário

<b>Ventilador</b>	<b>Fan</b>
<b>Ventilador auxiliar</b>	<b>Auxiliary fan</b>
<b>Ventilador completo</b>	<b>Fan assembly</b>
<b>Ventoinha</b>	<b>Blower</b>
<b>Vidro</b>	<b>Glass pane</b>
<b>Vidro de cobertura</b>	<b>Cover glass</b>
<b>Vidro elevadiço</b>	<b>Crank operated window</b>
<b>Vidro traseiro</b>	<b>Rear window pane</b>
<b>Viga do eixo dianteiro</b>	<b>Front axle beam</b>
<b>Viga em treliça</b>	<b>Frame girder</b>
<b>Virabrequim</b>	<b>Crankshaft</b>
<b>Volante</b>	<b>Damper plate; Flywheel</b>
<b>Volante da direção</b>	<b>Steering wheel</b>
<b>Volante de mão</b>	<b>Handwheel</b>
<b>Voltímetro</b>	<b>Voltmeter</b>
<b>Vulto ferragens p/porta</b>	<b>Door fitting assembly</b>

## Inglês Corporativo

Explore estes recursos para expandir seu vocabulário corporativo:

Inglês Corporativo 17 set, 2022



**Inglês Corporativo Técnico:  
vocabulário útil para sua profissão**

Inglês Corporativo 5 out, 2023



**Rotina de trabalho em inglês**

# Fluência Descomplicada

Isso que você acabou de ler foi nosso **conteúdo gratuito**. Espero que tenha sido útil no seu aprendizado.

Se você busca **resultados na evolução do seu inglês**, conheça o curso Fluência Descomplicada, aqui da Nação Fluente.

Ele é focado na prática; por isso, disponibiliza ao aluno cinco encontros semanais para treinar conversação em inglês, com duração de 1 hora e meia cada, totalizando **7 horas e meia de conversação por semana**.



Se o aluno precisa tirar dúvidas, praticar sobre um tema específico e deseja avaliar sua evolução, ele também pode contar com as **aulas individuais exclusivas** entre ele e o professor, que ocorrem uma vez por semana com duração de 50 minutos.

Para **traçar estratégias** para aprender inglês de maneira eficaz, tirando o máximo proveito disso tudo, o aluno também recebe acesso aos encontros de coaching voltado para idiomas.

Por fim, há a área do aluno, com vídeo aulas e material de apoio em uma plataforma de fácil acesso.

**Conheça o Fluência Descomplicada**

# Compartilhe

## Ajude a democratizar o ensino do inglês no Brasil

Caro leitor,

Você chegou ao final de mais uma etapa importante em sua jornada de aprendizado de inglês.

Mas lembre-se, o conhecimento é ainda mais poderoso quando compartilhado.

Nossa missão vai além do ensino; é também sobre criar uma comunidade onde o inglês é acessível a todos, independentemente de onde estão ou de suas condições financeiras.

Ao compartilhar este material, você se torna parte fundamental dessa missão.

Como você pode ajudar?



### Baixe este material

Faça o download deste material através do link fornecido para obter uma cópia e explorar seu conteúdo.



### Compartilhe com alguém

Pode ser alguém próximo a você - amigo, colega, familiar ou alguém em sua rede social - que se beneficiaria deste aprendizado.



### Espalhe a palavra

Converse sobre como este material ajudou você e encoraje outros a se juntarem a nós nesta jornada de aprendizado.

Cada pessoa que você ajuda a aprender inglês é uma semente plantada para um futuro onde barreiras linguísticas são diminuídas e oportunidades são ampliadas.

Juntos, podemos fazer uma grande diferença.

Vamos juntos nessa missão?



## Vânia Paula de Freitas

Aula individual | Conversação | Inglês Corporativo Descomplicado